

SIEMENS

Be inspired













Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2003
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.my-siemens.com



M55

Biztonsági tudnivalók	2	 Beállítások	36
A telefon áttekintése	4	 Profilok	44
Kijelzőszimbólumok (válogatás)	6	 Szervező	45
Üzembe helyezés	8	Naptár	45
Be-/kikapcsolás/PIN-kód	10	Emlékeztetők	45
Első bekapcsolás	10	Feladatok	45
Térorő-jel	11	Jegyzetek	45
Általános tudnivalók	12	Beszéd tároló	46
Biztonság	13	Időzónák	46
Kódok	13	☆ Extrák	47
Bekapcsolás elleni védelem	14	Ébresztőóra	47
Telefonálás	15	Számológép	47
Szöveg beírása	18	Valutaátváltó	47
Kijelölés módja	21	Stopperóra	47
 Alapért. könyv	22	Visszaszámláló	48
Telefonkönyv	23	Kamera (Tartozék)	48
Címjegyzék	24	Hangparancsok	49
Hangtárcsázás	25	Gyors kiválasztás/Én Menü	50
Csoportok	26	 Intéző	51
 Események/idő/költség	27	Küldés...	52
 Hangüzenetek/ CB szolgált.	28	Kérdések és válaszok	53
 Üzenetlisták/-profilok	29	Vevőszolgálat (Customer Care)	56
 SMS	30	A készülék ápolása és karbantartása	58
 MMS	31	A készülék adatai	59
 E-mail	32	Minőségi nyilatkozat az akkumulátorról	60
 Szabadidő	33	SAR	61
Internetes böngésző (WAP)	33	Tárgymutató	62
Játék & egyéb	34		

Ez a kezelési útmutató rövidített változata.
A teljes verzió megtalálható az interneten a
következő címen: www.my-siemens.com/m55

Szülők figyelmébe!

Használat előtt alaposan olvassák el a kezelési útmutatót és a biztonsági tudnivalókat! Világosítsák fel gyermekeiket ezek tartalmáról és a telefon használatával járó veszélyekről!



A telefon használatakor tartsák be a törvényi előírásokat és a helyi korlátozásokat. Ezeket például repülőgépen, benzinkúton, kórházban érvényben lévő vagy autóvezetésre vonatkozó korlátozásokat kell érteni.



A csengődallam, a figyelmeztetőhangok (37. oldal) és a kihangosítás a telefon hangszórójából szól. Ha cseng a telefon, vagy ha bekapcsolta a kihangosítást (16. oldal), ne tegye a telefont a füléhez. Ellenkező esetben súlyos, maradandó halláskárosodást szenvedhet.



Zavarhatja az orvosi készülékek – hallókészülék, szívritmus-szabályzó – működését. Tartson legalább 20 cm távolságot a szívritmus-szabályzó és a telefon között. Telefonálás közben a szívritmus-szabályzótól távolabbi fülére tartsa a telefont. További információkért forduljon orvoshoz.



Csak eredeti Siemens akkumulátort (100 százalékban higanymentes) és -töltőberendezéseket használjon. Egyéb esetben nem zárható ki egészségi vagy dologi kár keletkezése. Az akkumulátor például fel is robbanhat.



A SIM-kártya kivehető. Vigyázat! A gyermekek lenyelhetik.



Ne nyissa fel a telefont. Csak a (100 százalékban higanymentes) akkumulátor vagy a SIM-kártya cseréje megengedett. Az akkumulátort semmilyen esetben se nyissa fel. A készüléken végzett minden egyes módosítás tilos és az üzemeltetési engedély elvesztésével jár.



Nem szabad túllépni a hálózati töltőn megadott hálózati feszültséget (Volt). Ennek be nem tartása tönkretelheti a töltőkészüléket.

Fontos:



A törvényi rendelkezéseknek megfelelően ártalmatlanítsa a használhatatlan akkumulátorokat és telefonokat.



A telefon televíziók, rádiók és számítógépek közelében zavart okozhat.



Csak eredeti Siemens tartozékot vásároljon. Ezzel elkerülheti az esetleges egészségi és dologi kárt, és biztosíthatja az összes lényeges rendelkezés betartását.

A szakszerűtlen használat minden garanciális szolgáltatást kizár!

① Kapcsolat gomb

A kijelzőn látható szám vagy név hívása, bejövő hívás fogadása. Készenléti állapotban az utolsó hívások kijelzése.

② Be/Ki/Vége gomb


- Kikapcsolva: Bekapcsoláshoz nyomja meg **hosszan**.
- Beszélgetés alatt vagy alkalmazás futtatása közben (kivéve surf & fun): a befejezéshez nyomja meg **röviden**.
- Menüben: **röviden** megnyomva: visszalépés egy szinttel.
Hosszan megnyomva visszalép a készenléti állapotba.
- Készenléti állapotból: **Hosszan** nyomva tartva: kikapcsolja a telefont.

③ Vezérlőgomb


Listán és menüben:

 Léptetés felfelé és lefelé.

 Funkció megnyitása.


 Egy szintet vissza.

Hívás közben:

 Nyissa meg a hívásmenüt.

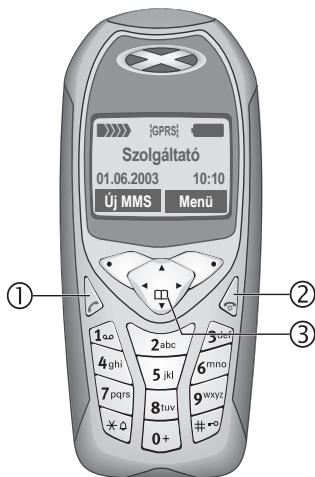
Készenléti állapotból:

 Hangvezérlés (tartsa nyomva).

 Nyissa meg a Címjegyzéket, Telefonkönyvet.

 Nyissa meg a menüt.

 GPRS-Info.



① Beépített antenna

Az akkumulátor fedele fölött főlegesen ne takarja le a telefont. Ez csökkenti a vétel minőségét.

② Hangszóró

③ Kijelzőszimbólumok

Térorő/GPRS/az akku töltöttsége.

④ Kijelzőgombok

E gombok aktuális funkcióit a kijelző szürke legalsó sorában **szöveg** vagy szimbólum (pl. 📖) jelzi.

⑤ Gombok

Számok, betűk.

⑥ * ✎ Hosszan nyomja

- Készenléti állapotból: Jelzőhangok be-/kikapcsolása (az ébresztőórára nem érvényes).
- Bejövő hívások esetén: csak a csengetést kapcsolja ki.

⑦ # ✎ Hosszan nyomja

Készenléti állapotból: A Billentyűzár be-/kikapcsolása.

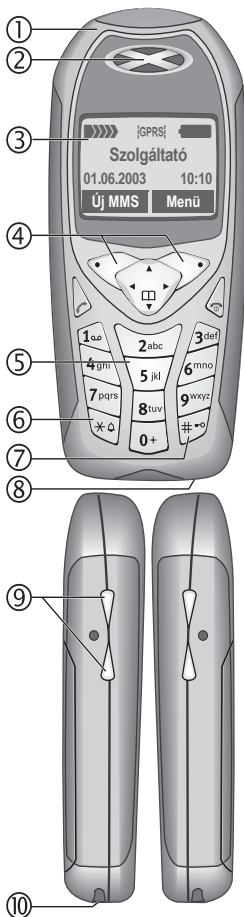
⑧ Mikrofon

⑨ Dynamic Light

Minden oldalon két LED optikusan különböző funkciókat jelez (beállítás, 38. oldal).

⑩ Csatlakozó

töltőkészülék, mikrofon-fülhallgató készlet stb. csatlakoztatásához.



Kijelző-szimbólumok



A vett jel erőssége.



a töltés folyamatban.



Az akku töltöttségi szintje, pl. 50%.



Telefonkönyv/címjegyzék.



Hívólisták.



Surf & fun.



Szervező.



Üzenetek.



Profilok.



Extrák.



Fájlrendszer.



Beállítások.



Minden hívás átirányítva.



Jelzőhang kikapcsolva.



Csak rövid jelzés (sípolás)



Csengetés csak, ha a hívó szerepel a telefonkönyvben/címjegyzékben.



Emlékeztetés beállítva.



Ébresztőóra bekapcsolva.



Billentyűzár bekapcsolva.

Telefonszám/név:



A SIM-kártyán



A SIM-kártyán (PIN2-kóddal védve).



A készülék memóriájában.



A hálózati hozzáférés nem lehetséges.



Funkció bekapcsolva, kikapcsolva.



Telefonkönyv/címjegyzék.

ABC/
Abc/abc

Azt jelzi, hogy a kisbetűs vagy nagybetűs írás van-e bekapcsolva.

T9 Abc

Szövegbevitel a T9 segítségével.

GPRS

Bekapcsolva, elérhető.

!GPRS!

Bejelentkezés megtörtént.

GPRS

Rövid időre megszakadt.

GPRS ▶

GPRS letöltés.



WAP online.



WAP GPRS online-on keresztül.



WAP – nincs hálózat.



Mikrofon-fülhallgató üzemmód.



Automatikus hívásfogadás bekapcsolva.

Szervező/Extrák szimbólumai



Feljegyzés.



Hívás.



Találkozó.



Diktafon/Beszédmemória.



Születésnap.



Ébresztő/stopperóra.

A szolgáltatótól függően az itt látható szimbólumok közül néhány a telefonban lévőkől különbözhet.

Kijelzőgombok



Szöveggüzenet érkezett.



MMS érkezett.



MMS-értesítés érkezett.



Hangposta üzenet érkezett.



Adatok érkeztek.



Kép érkezett.



Dallam érkezett.



Nem fogadott hívásai vannak.



Felvétel a Telefonkönyvbe/
Címjegyzékbe.



Átvétel a Telefonkönyvből/
Címjegyzékből.

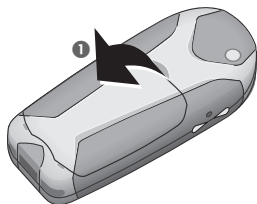


Váltás a Telefonkönyv/
Címjegyzék között.

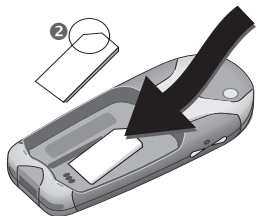
A SIM-kártya/akkumulátor behelyezése

A szolgáltatótól kap egy SIM-kártyát, amely az előfizetés valamennyi fontos adatát tartalmazza. Amennyiben bankkártya méretű SIM-kártyát kapott, szedje ki belőle a kisebb darabot, és távolítsa el az esetleg rajta maradt műanyag-darabkákat.

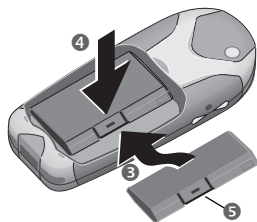
- Majd a nyíl irányába elmozdítva felfelé vegye le a fedelet **1**.



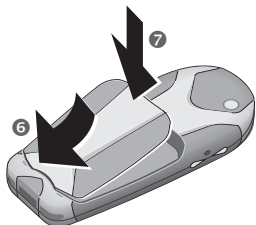
- A SIM-kártyát érintkezővel **lefelé** helyezze laposan a befogó nyílásba és finoman nyomva, kattanásig tolja a nyílásba a tartólemez (ügyeljen a ferdén levágott sarok elhelyezkedésére **2**).



- Az akkumulátort oldalt helyezze a telefonba **3**, majd nyomja lefelé **4**, amíg be nem kattan.



- Kivételhez nyomja meg a **5** tartófület, majd emelje ki az akkumulátort.
- Helyezze be a fedelet az alsó szélére **6**, majd nyomja lefelé **7**, amíg be nem kattan.



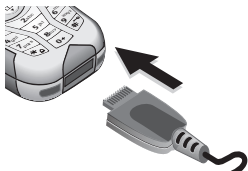
Egyéb információk

Az akkumulátor kivétele előtt kapcsolja ki a telefont!

A telefon csak 3 voltos SIM-kártyákat támogat. Amennyiben a SIM-kártya még régi típusú, forduljon a szolgáltatóhoz.

Töltés

Az akkumulátor szállításkor nincs teljesen feltöltve. Ezért a telefon alján dugja be a töltőkábelt, a hálózati töltő dugóját pedig dugja be a konnektorba (és legalább két órán át töltsse a telefont).



Töltés közben látható jelek



Töltés közben ez látható.

Töltési idő

Egy üres akkumulátor kb. 2 óra alatt teljesen feltölthető. A töltés csak 5 °C és 40 °C közötti hőmérsékleti tartományban lehetséges. Amennyiben a hőmérséklet felfelé vagy lefelé 5 °C-kal eltér a megengedettől, a töltést jelző szimbólum figyelmeztetően villog. Nem szabad túllépni a hálózati töltőn megadott hálózati feszültséget.

A töltés jele nem látszik.

Amennyiben az akkumulátor teljesen kisült, a töltés jele a töltőkészülék csatlakoztatásakor nem látszik azonnal. Legfeljebb 2 óra múlva jelenik csak meg. Ebben az esetben az akkumulátort 3–4 óra elteltével lesz teljesen feltöltve.

Csak a mellékelt töltőkészüléket használja!

Működés közben

A töltöttség kijelzése működés közben (tele – üres):



Egy jelzést hall, ha az akkumulátor majdnem teljesen lemerült. Az akkumulátor töltöttségi állapota csak egy megszakítás nélküli töltési/kisütési folyamat után jelenik meg helyesen. Ezért az **akkut feleslegesen ne távolítsa el**, és a **töltési folyamatot ne fejezze be idő előtt**.

Egyéb információk

A töltő hosszabb használat esetén melegszik. Ez normális és veszélytelen jelenség.

Üzemidő

A felöltött akkumulátor készenléti ideje 60–250 óra, beszélgetési ideje 100–300 perc.

Tanács

A telefon kijelzőjét védőfólia védi.

Üzembe helyezés előtt húzza le ezt a védőfóliát.

A statikus feltöltődés miatt ritkán előfordulhat, hogy a kijelző peremén elszíneződés látható, de ez legkésőbb 10 perc múlva magától eltűnik.

Be-/kikapcsolás



Be- vagy kikapcsoláshoz **hosszan** nyomja a Be/Ki/ Vége gombot.

A PIN-kód megadása

A SIM-kártya 4–8-jegyű PIN-kóddal védhető.



Adja meg a számgombokkal a PIN-kódot. Annak érdekében, hogy a PIN-kódját senki ne olvashassa el, a kijelzőn **** jelenik meg a kód helyett. Hibajavítás a **Törlés** gombbal.



OK

A jobb oldali kijelzőgombbal nyugtázza a megadott kódot. A bejelentkezés a hálózatra eltart néhány másodpercig.

Egyéb információk

PIN-kód módosítása	13. oldal
Az alapjegyzék megváltoztatása...	22. oldal
Más hálózat	42. oldal
SIM-kártya korlátozás feloldása..	14. oldal

Első bekapcsolás

Idő/dátum

A telefon használatba vételekor pontosan be kell állítania az órát.

Igen

Nyomja meg.



Először a dátum (nap/ hónap/év), majd az időpont következik (24 óra, másodpercek is).

OK

Nyomja meg. Az idő és a dátum beállítása aktualizálása megtörtént.

Időzóna

Határozza meg az időzónát, amelyben éppen tartózkodik.



Válassza ki a listáról a kívánt időzónát ...

Beállít.

... határozza meg.

Egyéb információk


Ha az akkumulátort több mint 30 másodpercre eltávolítja, az órát újra be kell állítania.

Az óra további beállítása 40. oldal

Telefonkönyv vagy Címjegyzék


Választhat, hogy a SIM-kártya memóriáját (**Telefonkönyv**), vagy a telefon memóriáját (**Címjegyzék**) használja alapértelmezésként.


A SIM-kártya (Telefonkönyv) tartalma átmásolható a Címjegyzékbe. Ezt a **folyamatot ne szakítsa félbe**. Ez alatt az idő alatt **ne fogadjon hívásokat**. Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Ha később akarja átmásolni a SIM-kártya adatait, jelölje ki a bejegyzéseket (21. oldal) és a **Másolás**  funkció segítségével (Telefonkönyv, Opciók menü) másolja át.

Az alapértelmezés bármikor megváltoztatható (22. oldal).

Térerő-jel

 Jó vétel.

 A gyenge vételi jel rontja a beszélgetés minőségét és meg is szakíthatja a kapcsolatot. Változtasson helyet.

Segélyhívás (SOS)

Ezt a funkciót csak veszély esetén használja!

A **SOS** gomb megnyomásával SIM-kártya illetve a PIN-kód megadása **nélkül** is, bármelyik hálózathoz kezdeményezhető segélyhívás (nem minden országban áll rendelkezésre).

Készenléti állapot



Amennyiben a szolgáltató neve megjelenik a kijelzőn, a telefon **készenléti állapotban** van, és **üzemkész**.

A bal oldali kijelzőgombhoz különböző funkciókat rendelhet.



A be/ki/vége gomb **hosszú** megnyomásával minden helyzetből visszaléphet a készenléti állapotba.

Kezelési útmutató

A kezelés ismertetéséhez az alábbi szimbólumokat alkalmazzuk:



Számok vagy betűk megadása.



Be-/ki-/vége gomb



Kapcsolat gomb.



A jelzett oldalon nyomja meg a vezérlőgombot.



Kijelzőgombok

Menü

Kijelzőgomb-funkció megjelenítése.



Szolgáltatótól függő funkció, amelynek igénybe vételéhez esetleg külön regisztráció szükséges.

Menüvezérlés

A lépések a használati útmutatóban néhol **rövidített formában** szerepelnek, például elmulasztott hívások listájának megnyitása:

Menü →  → Elmul. hívások

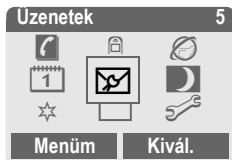
A telefonnal pedig így kell:


Menü

Nyissa meg a menüt.

Készenléti állapotban nyomja meg a **jobb** oldali kijelzőgombot.

2



Válassza az Események  pontot.

Kivál.

Ha megnyomja a **jobb** oldali kijelzőgombot, megnyílik a **Események** almenü.

Kivál.

Ha megnyomja a **jobb** oldali kijelzőgombot, megnyílik a **Elmul. hívások** lista.



Olvas

Léptessen a kívánt pontra.

Ha megnyomja a **bal** oldali kijelzőgombot, megjelenik a telefonszám a hívás dátumával és időpontjával együtt.

Kódok

A telefont és a SIM kártyát több titkos kód is védi.

Biztonságos helyen őrizze ezeket a titkos kódokat, de úgy, hogy szükség esetén hozzájuk tudjon férni!

Menü →  → **Biztonság** → **Kódok**
→ Válassza ki a funkciót.

PIN-használat

A PIN kód normál esetben a telefon minden bekapcsolását követően lekérdezésre kerül. A lekérdezést ezzel a funkcióval ki is kapcsolhatja, azonban így nem védi a telefonját az illetéktelen használat ellen. Némely szolgáltató nem engedélyezi az ellenőrzés kikapcsolását.

Kivál. Nyomja meg.



Adja meg a PIN-kódot.

OK Nyugtázza a bevitelt.

Változt. Nyomja meg.

OK Nyugtázza.

PIN csere

A PIN-kód bármilyen 4–8 jegyű számra módosítható, amelyet könnyebben meg tud jegyezni.



Adja meg a **régi** PIN-kódot.



Nyomja meg.



OK Adja meg az **új** PIN-kódot.



OK Ismétlje meg az **új** PIN-kódot.

PIN2 csere

(Csak akkor jelenik meg, ha van PIN 2 kód) A lépések megegyeznek a PIN csere részben leírtakkal.

Tel.kód csere

(Telefonkód módosítása)

Ön határozza és adja meg (4–8 jegyű szám), amikor először megnyit egy olyan funkciót, amelyet a telefonkód véd. Ezt követően valamennyi védett funkcióra ez lesz érvényes. Háromszori helytelen betáplálás után a telefonkód és az összes azt használó funkció hozzáférése zárolásra kerül. Ilyen esetben forduljon a Siemens szervizhez (56. oldal).

SIM-kártya korlátozás feloldása

Ha egymás után háromszor rossz PIN-kódot ad meg, a telefon lezárja a SIM-kártyát. Az utasításoknak megfelelően adja meg a SIM kártyához kapott MASTER PIN (PUK) kódot. Ha elvesztette a PUK (MASTER PIN) kódot, forduljon a szolgáltatóhoz.

Bekapcsolás elleni védelem

A telefon bekapcsolásához akkor is szükség van megerősítésre, ha a PIN-kód kérése ki van kapcsolva. Így megakadályozhatja, hogy a telefon véletlenül bekapcsolódjon.



Hosszan nyomja.



Nyomja meg. A telefon bekapcsol.

Híváskezdeményezés

A telefon legyen bekapcsolva (készenléti állapot).



A hívószámot mindig körzetszámmal adja meg (ha szükséges, írja be az országkódot is).

Törlés Röviden megnyomva az utolsó számjegyet, **hosszan** nyomva pedig az egész hívószámot törli.



Híváshoz nyomja meg a Kapcsolat gombot.

Hívás bontása



Nyomja meg **röviden** a Vége gombot.

A hívás bontásra kerül. Akkor is bontsa a hívást ezzel a gombbal, ha a beszélgetőpartnere előzőleg már bontotta azt.

Hangerő beállítása



A vezérlőgombbal (fent) beállíthatja a hangerőt (csak beszélgetés közben lehetséges).



Állítsa be a hangerőt, majd az **OK** gombbal nyugtázza.

Amennyiben autós készletet használ, az autós készlet hangerő-beállítása nem befolyásolja a telefon szokásos beállítását.

Hívásismétlés

Korábban hívott számok hívásismétléséhez:



Nyomja meg egyszer a Kapcsolat gombot.



Keresse ki a listából a kívánt számot, majd a szám hívásához ...



... nyomja meg.

Ha foglalt

Automatikus hívásismétlés

Újrahív

A telefon tízszer, egyre növekvő időközönként automatikusan újra hívja a számot.

Vagy

Visszahívás

Visszahívás



Ha a foglalt szám felszabadul, a telefon megszólal.

Emlékeztetés

Figyelm.

15 perc elteltével egy jelzőhang emlékezteti arra, hogy még egyszer hívja a kijelzőn látható számot.

Nemzetközi hívás

Készenléti állapotban a listáról illessze be a nemzetközi előhívószámot:



Tartsa nyomva a "+"-jel megjelenéséig. Ez a jel helyettesíti a nemzetközi előhívók nulláit.

+Lista

Nyomja meg, válasszon országot


Hívás fogadása

A telefon legyen bekapcsolva (készenléti állapot). Egy beérkező hívás megszakít minden egyéb telefonhasználatot.

Válasz vagy 

Megjelenik a hívó fél telefonszáma. Amennyiben a név is benne van a Címjegyzékben/Telefonkönyvben, a szám helyett a hozzá tartozó név jelenik meg. Ha úgy van beállítva, a harangjel helyett kép is megjelenhet.

Egyéb információk

 Telefonszám tárolása 23. oldal, 24. oldal

Beszédkiválasztás 25. oldal

Billentyűzár 38. oldal

Hívásfogadás bármelyik gombbal . 38. oldal

Figyelem!

Mielőtt a telefont a füléhez emelné, győződjön meg arról, hogy fogadta-e a hívást. Így elkerülheti a hangos csengődallam által okozott halláskárosodást!

Hívás elutasítása

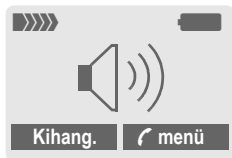
Elutasít vagy  röviden nyomja.

Kihangosítás

Beszélgetés közben leteheti a telefont a kezéből. A beszélgetés ezek után a hangszórón keresztül hallható.

Kihang. Kapcsolja be a kihangosítást.

Igen Bekapcsolás.



A vezérlőgombbal szabályozhatja a hangerőt.


Kihang. Kikapcsolja a kihangosítást.

Figyelem!

Feltétlenül kapcsolja ki a kihangosítást, mielőtt ismét a füléhez emeli a telefont. Ezzel elkerülheti a halláskárosodást!


Beszélgetés váltása

- Beszélgetés közben létrehozhat egy másik telefonkapcsolatot.

 **menü** Nyissa meg a hívásmenüt.


Tartás Tartásba helyezi az aktuális hívást.

Hívja az új telefonszámot. Miután létrejött a kapcsolat:

 **menü** Nyissa meg a hívásmenüt.

Csere Átkapcsolhat a hívások között.

- Ha beszélgetés közben hívása érkezik, egy "kopogtató" (39. oldal) hangot fog hallani.

 **Csere** Az új hívást fogadja és az aktuális hívást tartásba helyezi. A beszélgetések közötti átváltást lásd az előzőekben.

Vagy




Fejezze be az aktív hívást.

 **Válasz**

Fogadja az új hívást.


Konferencia

Maximum 5 résztvevőt felhív és konferenciabeszélgetésbe összekapcsolja őket. Miután létrejött a kapcsolat:

 **menü** Nyissa meg a menüt, és válassza a **Tartás** pontot. Tartja az aktuális hívást.



Hívjon most egy új telefonszámot. Miután létrejött a kapcsolat, ...

 **menü** ... Nyissa meg a menüt, és válassza a **Konferencia** pontot. Bekapcsolja a tartott hívást.

Mindaddig ismétlje meg a folyamatot, amíg a konferencia-beszélgetés összes (legfeljebb 5) résztvevőjét be nem kapcsolta.

Bontás



A Vége gomb megnyomásával a konferencia **valamennyi** beszélgetése véget ér.

Szövegbevitel T9 nélkül

Többször nyomja meg a számgombot, amíg a kívánt karakter meg nem jelenik. A kurzor rövid szünet után továbblép. Példa:



Ha egyszer **röviden** megnyomja: **a**, ha kétszer: **b** stb. A név első betűje automatikusan nagy betűvel jelenik meg.

Hosszan nyomva számokat ír.

Ä, ä, 1-9

Az ékezetes betűk és számok az egyes betűk után következnek.

Törlés

Röviden megnyomva a kurzor előtti karaktert, **hosszan megnyomva** az egész nevet törli.



Kurzormozgatás (előre/hátra).



Röviden nyomva: Váltás: abc, Abc, T9abc, T9Abc, T9ABC, 123. A kijelző felső sorában állapotkijelzés.

Hosszan megnyomva: Megjelenik az összes beviteli mód.



Röviden nyomva: Különleges karakterek kiválasztása.

Hosszan megnyomva: Az adatbeviteli menü megnyitása.



Egyszer/többször megnyomva:

., ? ! ' " 0 - () @ / : _

Hosszan megnyomva:
0 beírása.



Szóköz. Kétszer nyomva = Sorváltás.

Különleges karakterek



Röviden nyomja. A karaktertáblázat megjelenik:

1)	¿	¡	_	;	.	,	?	!	+	-
"	'	:	*	/	()	¤	¥	\$	£
€	@	\	&	#	[]	{	}	%	~
<	=	>		^	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡
Π	Σ	Φ	Ψ	Ω						

1) Egy sort ugrik.



Léptetés a jelre.

Kivál.

Nyomja meg.

Adatbeviteli menü

Szöveg beírásakor:



Hosszan nyomja. Az adatbeviteli menü megjelenik:

Szöv.formázás (csak SMS)

Beviteli nyelv

Kijelölés

Másolás/Hozzáad

Szöveg beírása a T9-cel

A "T9" egy nagy terjedelmű szótár segítségével az egyes gombnyomásokból "kitalálja" a megfelelő szót.

A T9 be-/kikapcsolása

Opciók Nyissa meg a szövegmenüt, válassza a T9-bevitel pontot, majd T9 preferált pontot.

Szerk. T9 bekapcsolása.

Beviteli nyelv kiválasztása

Váltson át arra a nyelvre, amelyen meg akarja írni az üzenet szövegét.


Opciók Nyissa meg a szövegmenüt, T9-bevitel pontot, majd Beviteli nyelv pontot válassza ki.

Kivál. Nyugtázza; a telefon be-tölti a választott nyelvet.


Szó írása a T9 segítségével

Ahogy halad előre a szöveg bevitelével, úgy változik a kijelző tartalma. Ezért legjobb, ha végigír egy szót, anélkül hogy a kijelzőre nézne.

Már csak **egyszer** kell megnyomnia azt a gombot, amelyen az adott betű szerepel. Például a "Hotel" szóhoz:

 nyomja meg röviden: T9Abc, majd

 nyomja meg. A szóköz egy szó végét jelzi.

Csak az alap betűkészlettel írja be a szöveget, ne használjon különleges karaktereket (pl. az Á helyett A-t írjon), a többit a T9 elintézi.

Egyéb információk



Pont beírása. Befejezi a szót, ha szóköz következik. A szón belül pontot tesz egy aposztrófjel/kötőjel helyett:

pl. **geht.s** = geht's.



Jobbra lép. Befejezi a szót.



Röviden nyomva: Váltás: abc, Abc, T9abc, T9Abc, T9ABC, 123. A kijelző felső sorában állapotkijelzés.



Hosszan megnyomva: Megjelenik az összes beviteli mód.

Röviden nyomva: Különleges karakterek kiválasztása (18. oldal).

Hosszan megnyomva: Megnyitja az adatbeviteli menüt (18. oldal).

T9 szójavaslat

Amennyiben egy karaktersorhoz (szóhoz) több lehetőség is kínálkozik a szótárban, először a legvalószínűbb jelenik meg.

A szó **inverz** módon jelenik meg. Ezután



Nyomja meg. A program egy másikra cseréli a kijelzőn látható szót. Ha ez a szó sem az, amelyre gondolt, addig ismételje, amíg meg nem jelenik a helyes szó.

Szó felvételéhez a szótárba:

Betűzés Válassza ki.

Írja be a szót a T9-támogatása nélkül, és a **Mentés** gombbal vegye fel a szótárba.

Szó helyesbítése

T9 használatával:



Léptessen szavanként balra/jobbra, amíg **inverz** módon meg nem jelenik a kívánt szó.



Még egyszer lapozza végig a T9-szójavaslatait.

Törlés

Törli a kurzortól balra álló karaktert **és** a lehetséges új szót mutatja!

T9 használata nélkül:



Léptessen karakterenként balra/jobbra.

Törlés

Törli a kurzortól balra álló karaktert.



A kurzor helyére karaktert szúr be.

T9® Text Input is licensed under one or more of the following:

U.S. Pat. Nos. 5, 818, 437, 5, 953, 541, 5, 187, 480, 5, 945, 928, and 6, 011, 554;
Canadian Pat. No. 1,331,057;
United Kingdom Pat. No. 2238414B;
Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329;
Republic of Singapore Pat. No. 51383;
Euro.Pat. No. 0 842 463 (96927260.8)
DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB;
and additional patents are pending worldwide.

Szvg.modulok

Előre megírt szövegmodulokat tárolhat a telefonban, amelyekkel kiegészítheti az üzeneteket (SMS, MMS, e-mail).

Szövegmodul írása

Menü →  → Szvg.modulok

Opciók Új bejegyzés Válassza ki.



Írja be a szövegmodul szövegét.

Opciók Mentés Válassza ki.

Vegye át a névsablont, vagy adjon új nevet, majd az **OK** gomb megnyomásával mentse a nevet.

Szövegmodul használata



Írja meg az üzenet (SMS, MMS, e-mail) szövegét.

Opciók Nyissa meg a szövegmenüt.



Szvg.modulok válassza ki.



Válassza ki a listáról a megfelelő szövegmodult.

Kivál. Nyugtázza. Megjelenik a szövegmodul.

Kivál. Nyugtázza. A készülék a kurzortól jobbra szúrja be a szövegmodul tartalmát.

Egy funkció közös végrehajtásához némely alkalmazásban (pl. Címjegyzék) a listán egy vagy több bejegyzés is kijelölhető.

Opciók Nyissa meg a menüt.

Kijelölés Kapcsolja be a kijelölést.



Amennyiben **meg nem jelölt** bejegyzést választott, kijelölheti:

Kijelölés Megjelöli az aktuális bejegyzést.

Amennyiben **megjelölt** bejegyzést választott, törölheti a kijelölést:

Kivál. ki Visszavonja az aktuális bejegyzés kijelölését.

Kijelölési funkciók az Opciók menüben:

Opciók Nyissa meg a menüt.

Mindent jelöli kijelöli az összes bejegyzést.

Mindent vissza Minden kijelölt elől eltávolítja a kijelölést.

Menü →  → Válassza ki a funkciót.

Bejegyzések

Megjelennek az alapjegyzék (a Telefonkönyv vagy a Címjegyzék) bejegyzései.



Válasszon ki egy nevet kezdőbetű-megadással és/vagy lapozással.



Hívja a bejegyzést.

<Új bejegyzés>

Új bejegyzés felvétele az alapjegyzékbe.

Telefonkönyv (23. oldal)

Címjegyzék (24. oldal)

Alapért.könyv

Válassza ki alapjegyzéknek a Telefonkönyvet vagy a Címjegyzéket. Azt ajánljuk, hogy a Címjegyzéket részesítse előnyben, mert itt több bejegyzés tárolható, és több funkció (pl. bejegyzésenként képek, születésnapok stb.) áll rendelkezésére.



Válassza ki a **Telefonkönyvet** vagy a **Címjegyzéket**.

Kivál.

Meghatározás alapbeállításaként.

Csoportok

(lásd 26. oldal)

Névjegykártya

Készítse el saját névjegykártyáját. Küldje el ezeket SMS-ként egy másik GSM-telefonra.

Ha még nem készített névjegyet, a telefon felszólítja erre.



Lépjen mezőről mezőre, és adja meg adatait.

Vezetéknév:	E-mail 2:
Keresztnév:	URL:
Tel.:	Cég:
Irodai tel.:	Utca:
Mobil tel.:	Irányítószám:
Fax:	Város:
Fax 2:	Ország:
E-Mail:	Születésnap:

Mentés

Nyomja meg.

Egyéb információk

A névjegy tartalma megfelel a nemzetközi szabványnak (vCard).



Másolja át a telefonszámokat a Címjegyzékből/Telefonkönyvből.

Opciók

Címjegyzék menü.

Szolgáltatások telefonszámai

A szolgáltatótól függően itt kerülnek tárolásra a szolgáltatások telefonszámai.

A telefonkönyvben (a SIM-kártyán) lévő bejegyzéseket a telefon a címjegyzéktől elkülönítve kezeli.

<Új bejegyzés>

Ha a telefonkönyv van beállítva alapértelmezésként:



Nyissa meg a telefonkönyvet (készenléti állapotban).



<Új bejegyzés> válassza ki.

Kivál.

Nyomja meg.



Válassza ki és töltsze ki az adatbeviteli mezőket. A jelek maximális száma kijelzőről olvasható le.

Szám:

Telefonszám – körzet-számmal.

Név:

Adja meg a vezeték- és/ vagy utónevet.

Tárolóhely:

Válassza ki a tárolóhelyet: **SIM** vagy **Védett SIM** (PIN2-vel).

Bejegy.száma:

Automatikusan a bejegyzéshez rendeli.

Mentés

Az új bejegyzés tárolásához nyomja meg.

Hívás, bejegyzés keresése



Nyissa meg a telefonkönyvet, és válasszon ki egy nevet.



Hívja a telefonszámot.

Bejegyzés változt



Válassza ki a Telefonkönyvben lévő bejegyzést.

Opciók

Nyomja meg, és válassza a **Változt.** pontot. A módosítás után: **Mentés**.

Egyéb információk

<Egyéb könyvek>:

<Saját számok>: Saját számok megadása,

<VIP-számok>: Fontos telefonszámok hozzárendelése egy csoporthoz,

<SIM-tel.könyv>, <Védett SIM>,

<Szolg. számok>.



Ideiglenes átkapcsolás a Telefonkönyvre.

Opciók

Bejegyzés szerkesztése, pl. telefonkönyv és a címjegyzék közötti adatok azonban kicserélhetők.

Szöveg beírása 18. oldal

A címjegyzék legfeljebb 500 bejegyzést képes tárolni, ezeket a telefon memóriájában elkülönítve kezeli.

<Új bejegyzés>

Ha a címjegyzék van beállítva alapértelmezésként:



Nyissa meg a címjegyzéket (készletléti állapotban).

Kivál.

Nyomja meg.

Abc Új bejegyzés
 Vezetéknév:
 Kovács
 Keresztnév:
 Törlés Mentés



Csoport

Írja be a vezetékes- és/vagy utónevet.

A bejegyzéseket csoportokba foglalja. Válassza ki a **Változt.** gombbal.



Mezőről mezőre adja meg a további adatokat.

Tel.:	URL: (Internetcím)
Irodai tel.:	Cég:
Mobil tel.:	Utca:
Fax:	Irányítószám:
Fax 2:	Város:
E-Mail:	Ország:
E-mail 2:	Születésnap:

Kép

Kivál.

Társítson egy képet egy címjegyzékbejegyzéshez. Ez jelenik meg, ha a hozzá tartozó számon hívják.

Minden mező

Kivál.

Minden beviteli mezőt megjelenít, amennyiben a kijelzést előzőleg csökkentette (**Opciók** → **Mező beáll.**)

Mentés

Tárolja a bejegyzést.

Hívás, bejegyzés keresése



Nyissa meg a címjegyzéket (készletléti állapotban).



Válasszon ki egy nevet kezdőbetű-megadással és/vagy lapozással.



Hívja a bejegyzést.

Amennyiben a Címjegyzékben lévő bejegyzés több telefonszámot is tartalmaz:



Válassza ki a hívószámot.



Hívja a bejegyzést.

Jobb oldali kijelzőgomb:

A bejegyzés átlapozása közben a jobb oldali kijelzőgomb a beviteli mezőtől függően változik.

Hanghív. Hangos hívás menü (25. oldal).

E-mail E-mail írása (32. oldal).

Kapcs. URL megnyitása (33. oldal).

Nézet A csatolt kép megjelenítése.

Bejegyzés módosítása/ olvasása



Nyissa meg a címjegyzéket (készletléti állapotban).



Keresse ki a bejegyzést.

Olvas

Nyomja meg.



Válassza ki az adatbeviteli mezőt.

Változt.

Nyissa meg a bejegyzést.



Hajtsa végre a módosításokat.

Mentés

Tárolja.

Egyéb információk

<Csoportok> Csoportfunkciók .. 26. oldal

Ideiglenes átkapcsolás a Telefonkönyvre.

Információk a szövegbeadáshoz 18. oldal

Opciók Bejegyzés szerkesztése, pl. hangos parancsok felvétele.

Születésnap Az "Emlékeztető" bekapcsolása után állítsa be az emlékeztetés időpontját. A telefon hangjelzéssel és a kijelzőn megjelenő jelzéssel emlékezteti a születésnap előtti napon és a születésnap napján.

Hangtárcsázás

A név kimondásával is hívhat telefonszámokat. A telefon legfeljebb 20 hangfelvétel – hangtárcsázás vagy hangparancsok (49. oldal) – tárolására képes (a telefon ezeket nem a SIM-kártyán tárolja).

Kimenő üzenet felvétele



Nyissa meg a címjegyzéket (készletléti állapotban).



Válasszon ki egy nevet kezdőbetű-megadással és/vagy lapozással.

Opciók

Nyissa meg a menüt.

Hangtárcsázás

Válassza ki.



Ha több telefonszám is van, válassza ki a kívánt számokat.

Felvétel

Nyomja meg.

Indítás

Indítsa el a felvételt.

Egy rövid jel hallható. Mondja ki a nevet. Egy újabb jelzőhang/képernyő-üzenet után **ismételje** meg. Jelzőhang nyugtázza a felvételt, amely automatikusan tárolásra kerül.

Hangos hívás használata



Hosszan nyomja.
Hangvezérlés indítása
(készletléti állapotban).

Mondja ki a nevet. Hívja az adott számot.

Egyéb információk

A környezeti zaj csökkentheti a beszéd felismerhetőségét. Ha nem sikerült, nyomja meg ismét a vezérlőgombot, és ismétélje meg a felvételt.

Csoportok

A telefonban a Címjegyzék bejegyzéseinek áttekinthető elrendezésére 9 csoport van előre megadva. Ebből hetet átnevezhet.



Nyissa meg a címjegyzéket
(készletléti állapotban).

<Csoportok>

Válassza ki a csoportot
(a csoport neve mögött a
bejegyzések száma szerepel).



Pl. válassza ki a **Üzlet** pontot.

Opciók

Nyissa meg a menüt.

Csoport átnev

Válassza ki a csoportot,
majd adjon neki új nevet.

Egyéb információk

SMS küldése csoportnak..... 30. oldal

Nincs csoport: A telefon itt tárol minden olyan bejegyzést, amely egyik csoporthoz sincs hozzárendelve (a név nem változtatható meg).

Fogadva: A telefon itt tárolja az SMS-ben fogadott Címjegyzék-bejegyzéseket, vCard-ot (a név nem változtatható meg).

Csoport jele

Ha a csoport tagjai közül valaki felhívja, rendelje a kijelzőn megjelenő szimbólumot valamelyik csoporthoz.



Válassza ki a csoportot.

Opciók

Nyissa meg a menüt.

Csoport jele

Válassza ki.



Válasszon ki egy szimbólumot, majd az **OK** gombbal nyugtázza.

A kényelmes hívásismétlés érdekében a telefon tárolja a hívások telefonszámait.

Menü → 

Kivál. Nyomja meg.



Válassza ki a híváslistát, és nyomja meg a **Kivál.** gombot.




Válassza ki a hívószámot.



Hívja a telefonszámot.

Elmul. hívások

A telefon a nem fogadott hívások telefonszámait visszahívás céljára tárolja, ha a hálózat támogatja a "hívó fél azonosítása" funkciót.


 A nem fogadott hívások jelzése.

Fogadott hív.

A fogadott hívások megjelennek egy listán, ha a hálózat támogatja a "hívó fél azonosítása" funkciót.

Hívott számok

Hozzáférés az utoljára hívott számokhoz.

 Gyors hozzáférés készenléti állapotban.

Lista törlése

Törli az összes híváslista tartalmát.

Híváslista menü

Opciók Bejegyzés szerkesztése.

Idő/tarifa

Egy hívás költségének és időtartamának megjelenítése, valamint díjkorlátot beállítása a kimenő hívásokhoz.

Menü →  → **Idő/tarifa**

Válasszon ki egy funkciót:

Utolsó hívás, Minden hívás, Maradék egys.


Kivál. Adatok megjelenítése.

Nulláz Megjelenítés visszaállítás.

OK Megjelenítés befejezése.

Költség-beállítások

Menü →  → **Idő/tarifa** → **Tarifa-beáll.**

Valuta 

(PIN2-kód szükséges)
A költségkijelzés pénzneve.

Tarifa egység 

(PIN2-kód szükséges)
Egy egységre/időszakra jutó költség.

Összeghatár 

(PIN2-kód szükséges)
Különleges SIM-kártyákon a lebeszélhető egység/időtartam meghatározása.

Autom.kijelzés

Minden egyes hívás időtartama és költsége automatikusan megjelenik.

Hangüzenetek/hangposta

Menü →  → Beállítások
→ Hangüzenet

A legtöbb szolgáltató külső üzenet-rögzítőt bocsát ügyfelei rendelkezésére. A hívó fél üzenetet hagyhat Önnek ebben a hangpostafiókban, ha

- az Ön telefonja ki van kapcsolva vagy nincs vételkörzetben
- Ön nem akar válaszolni,
- Ön éppen mással beszél.

Lehetséges, hogy e szolgáltatás igénybe vételéhez regisztrálnia kell magát a szolgáltatónál, és manuálisan kell megadnia a beállításokat.

Beállítások

Két telefonszámot kap a szolgáltatótól:

Postafiók hívószámának mentése


Ezt a számot az Önnek hagyott üzenetek meghallgatásához hívja.

Menü →  → Beállítások
→ Hangüzenet

Adja meg a hangpostafiók hívószámát, és az **OK** gombbal nyugtázza.

Átírányítási szám mentése



A rendszer erre a telefonszámra irányítja át a hívásokat.

Menü →  → Tel. beállítás
→ Atírányítás
→ pl. Nem fogadott → Beállítás

Adja meg az átírányítási számot, és az **OK** gombbal nyugtázza. Néhány másodperc múlva a rendszer visszaigazolja a belépést. A hívásátírányítással kapcsolatos további tudnivalók: 39. oldal

Üzenetek meghallgatása

Egy új hangposta üzenet az alábbiak szerint hallgatható meg:

Egy  szimbólum jelzőhanggal vagy  egy SMS figyelmezteti az új hangüzenetre, vagy egy hívás fogja értesíteni automatikus szövegbe-mondással. Hívja fel a hangpostát és játszassa le az üzenete(ke)t.




Nyomja meg **hosszan** a gombot (esetleg adja meg az üzenetközpont hangpostafiók-számát). Szolgáltatótól függően az **OK** és a **Posta** gombbal nyugtázza.

CB szolgáltató.

Menü →  → Beállítások
→ CB szolgáltató.

Némely szolgáltató információs szolgáltatásokat is kínál (információs csatorna). Amennyiben az ilyen információk vétele be van kapcsolva, a "Téma lista" listán szereplők közül bekapcsolt témákban üzeneteket kap.

Telefonjával SMS-ben, MMS-ben és e-mailben küldhet és fogadhat üzeneteket.

Menü →  → Válassza ki az üzenettípust.

Üzenetlisták


A telefon négy különböző listán tárolja az összes üzenetet, az SMS-hez még egy külön archívum is a rendelkezésére áll:

Bejövő

Menü →  → Bejövő
→ Válassza ki az üzenettípust.

Megjelenik a beérkezett üzenetek listája.

Piszkozat

Menü →  → Piszkozat
→ Válassza ki az üzenettípust.

Megjelenik a mentett piszkozatok listája.

Elküldetlen

Menü →  → Elküldetlen
→ Válassza ki az üzenettípust.

Megjelenik a postázandó üzenetek listája.

Elküldve

Menü →  → Elküldve
→ Válassza ki az üzenettípust.

Megjelenik az elküldött üzenetek listája.

Opciók Az üzenetek szerkesztésére egy nagy terjedelmű funkciómenü áll a rendelkezésére.

Üzenetprofilok

Menü →  → Beállítások
→ Válassza ki az üzenettípust.

Minden egyes üzenettípushoz lehet/kell profilt, illetve e-mail fiókot rendelni. Ezekben a küldési tulajdonságok határozhatók meg. Lehetséges, hogy az ehhez szükséges adatok már benne is vannak a telefonban. Ha nincsenek, az internet-szolgáltatótól kaphatja meg ezeket az adatokat. További információk találhatóak a részletes kezelési útmutatóban az Interneten a következő címen:

www.my-siemens.com/m55

A Hangüzenet és a CB szolgálat. beállításait egy külön fejezet ismerteti (lásd 28. oldal).

A telefon segítségével rendkívül hosszú (legfeljebb 760 karakterből álló) szöveges üzeneteket küldhet és fogadhat, amelyek több, "normális" hosszúságú SMS-ből automatikusan állnak össze (ügyeljen a díjakra).

Ezen kívül képeket és hangokat is beszúrhat egy SMS-be.

SMS írás és küldése

Menü →  → Új SMS



Írja meg az üzenetet (szövegbevitel, lásd 19. oldal).



Nyomja meg.



Adja meg vagy keresse ki a telefonszámot a Telefonkönyvből/Címjegyzékből.

OK

Nyugtázza. Az SMS továbbítása elküldés céljából az üzenetközpontba.

SMS olvasása



A kijelzőn ez a jel figyelmeztet arra, hogy új SMS érkezett. Az üzenet elolvasásához nyomja meg a bal oldalsó gombot.



Lapozzon sorról sorra az SMS-ben.

Válasz

Funkciók a közvetlen válaszhoz.

SMS-archívum

Menü →  → SMS-archívum

Megjelenik a készülékben archivált üzenetek listája.

Különleges funkciók

Opciók Nyissa meg a lehetőségek menüjét.

Csoportos SMS

Körlevélként egy csoport összes tagjának küld SMS-t:

Küldés Válassza ki.

Csoportok

Nyomja meg. A most megnyitott címjegyzékből válassza ki az a bejegyzést/csoportot, amelyre a küldés történjen.

Kép & hang

Az üzenet szövegébe képet és hangot is be lehet illeszteni:

Kép & hang

Válassza ki. A menü az alábbiakat tartalmazza:

Fix animációk, Fix hangok, Saját animáció, Saját képek, Saját hangok



Válassza ki a tartományt, majd válassza ki és nyugtázza a kívánt bejegyzést.

Szvg.modulok

Szvg.modulok

Sablon használata (19. oldal).

A **Multimedia Messaging Service** (multimédiás üzenetküldési szolgáltatás – MMS) lehetővé teszi, hogy kombinált üzenet formájában szöveget képet (fényképet is) és hangot küldjön másik mobiltelefonra vagy e-mail-címzettnek.

A telefon beállításától függően vagy megkapja a teljes MMS-t, vagy egy értesítést a feladó és a méret közlésével. Az MMS később manuálisan letölthető.

A kiegészítő készülékekkel, pl. digitális kamerákkal készített **képek** és **grafikák** (JPEG, WBMP vagy GIF formátum) csatolhatók.

A telefon a **zenét** MIDI-fájlként, a hangokat/zajokat AMR-fájlként küldi és fogadja.

MMS írás és küldése

Menü →  → Új MMS

Egy MMS a címsorból és a tartalom-ból áll.

MMS létrehoz

Válassza ki.

Léptessen az

Cím:/CC:  /  → A címzett(ek) telefonszáma/e-mail címe.

Tárgy: Adja meg a tárgyat.

Kép: **Beilleszt** Megnyílik a képlista, ahonnan kiválaszthat egy vagy több képet.

Szöveg: **Szerk.** Szöveg írása a T9 segítségével.

Hang: **Beilleszt** Dallam kiválasztása.

Lejátsz. idő

Az egyes oldalak megjelenítési idejének megadása (minimum: 0,1 másodperc).

További oldalak csatolása

Opciók Nyissa meg a menüt.

Új oldal Válassza ki.

Névjegy/Időpont csatolása

Opciók Nyissa meg a menüt.

Extrák Válassza ki.



Léptessen a **Névjegykártya**, illetve az **Időpont** pontra.



Névjegy illetve Időpont csatolása.

MMS fogadása/olvasása



A kijelzőn ez a jel figyelmeztet arra, hogy új MMS/Értesítés érkezett. A profil-beállítástól függően (29. oldal):

- Fogadja a teljes MMS-t.
- Megnyitja az értesítést. A teljes MMS fogadásához nyomja meg a **Vétel** gombot. **Lejátsz.** Az MMS automatikus bemutatása. A lejátszást bármelyik gomb megnyomásával megszakíthatja. További funkciókat az MMS feldolgozásához az **Opciók** menü alatt talál.

A telefon e-mail programmal (kliens) rendelkezik. Így küldhet és fogadhat e-maileket.


E-mail írása/küldése


Menü →  → Új e-mail


E-mail cím megadása

 /  **Cím:/CC:/BCC:** A címzett(ek) e-mail címe.

Melléklet: Csatolás a fájlrendszerből.

A különleges jelek, pl. @ beírásához (18. oldal) nyomja meg **röviden** a  gombot.

 **Tárgy:** Adja meg a tárgyat.

 **Tartalom:** Írja be a szöveget (lásd még 19. oldal).


Opciók Nyissa meg a menüt.

Küldés Elküldi az e-mailt.

Melléklet csatolása

Egy e-mailhez a fájlrendszerből fájl (pl. csengőhang) csatolható.

Melléklet Nyissa meg a fájlrendszert.

 Válassza ki a csatolandó fájlt.

Kijelöl Jelölje ki a fájlt.

OK A fájlt mellékletként továbbítja.

E-mail fogadása

Menü →  → Bejövő → E-mail vétel

Olvasás előtt le kell tölteni az e-maileket a kiszolgálóról. Az internet-szolgáltató a beállított számon hívható (29. oldal), és tőle kerül az összes e-mail a bejövő üzenetek listájába.

E-mail olvasása

Menü →  → Bejövő → E-mail




Válassza ki az e-mailt.

Olvas Megjeleníti az e-mailt.

A bal oldali kijelzőgomb a kijelölt szövegtartománytól függően különböző funkciókat kínál:



A szövegben előforduló e-mail címek/telefonszámok **inverz** módon jelennek meg, és a Címjegyzékben tárolhatók.

 Hívja a telefonszámot illetve új e-mailt hoz létre.

Mentés Tárolja a mellékletet.

Válasz Válasz a feladónak.

Kapcs. WAP-böngésző elindítása és az URL megnyitása (33. oldal).

Internetes böngésző (WAP)

Töltse le a legújabb információkat az internetről, amelyek pontosan a telefon megjelenítési lehetőségeire vannak szabva. Ezen kívül játékokat és alkalmazásokat is letölthet a telefonra. Lehetséges, hogy az internet-hozzáféréshez regisztrálnia kell magát az internet-szolgáltatónál.

Internet-hozzáférés



Menü →  → Internet

A funkció elindításával bekapcsolja a böngészőt. A kijelzőgombokhoz az internet-szolgáltató nyitóoldalától függően változó funkciók tartoznak, pl. "Link" vagy "Menü". A különböző menük tartalma szintén eltérő lehet.

Adott esetben állítsa be hogyan szeretne csatlakozni az internetre. Ehhez



Nyissa meg a böngészőmenüt, majd válassza ki a **Beállítások/Indítás...** pontot.

Egyéb információk



Nyissa meg a böngészőmenüt.



Offline.



Online.



GPRS Online.



Nincs hálózat.



Különleges karakterek, pl. @, ~, \ kiválasztása, lásd 18. oldal



vagy



Többször megnyomva:

., ? ! ' " 0 - () @ / : _

Kapcsolat befejezése



A kapcsolat befejezéséhez és a böngésző bezárásához nyomja meg **hosszan** a gombot.

WAP-profilok

Menü →  → Internet → Profilok

A telefon internet-hozzáféréshez történő előkészítése az adott internet-szolgáltatótól függ. Miután az internet-szolgáltató már végrehajtotta a beállításokat, válassza ki/aktiválja a profilt. Manuálisan kell beállítani és bekapcsolni a hozzáférési profilt, kérdéseivel adott esetben forduljon az internet-szolgáltatóhoz.

WAP-profil bekapcsolása

Minden egyes internet-hozzáférés előtt megváltoztathatja az aktív profilt (amennyiben be van állítva már a profil).



Válassza ki a profilt, majd nyomja meg a **Kivál.** gombot.

WAP-profilok beállítása

Legfeljebb 5 WAP-profil állítható be (a szolgáltató esetleg letiltotta). A megadandó adatok szolgáltatónként különbözőek lehetnek:



Válassza ki a profilt, majd nyomja meg a **Szerk.** gombot. Most töltse ki az adatbeviteli mezőket.

A kapcsolatprofil kiválasztása, lásd: **Adat szolgáltatások**, 40. oldal.

Játék & egyéb

Töltsön le játékokat és más alkalmazásokat. Egy játék vagy egy alkalmazás kiválasztása után el is indíthatja a letöltést. Ezután az alkalmazás rendelkezésére is áll. A legtöbb alkalmazás kezelési útmutatót is tartalmaz.

Alkalmazások és játékok az alábbi címen találhatóak:

wap.my-siemens.com vagy az Interneten:

www.my-siemens.com/city

Játékok és alkalmazások

A telefonban tárolt alkalmazások és linkek az alábbi könyvtárban találhatóak:

Menü →  → **Játék & egyéb**

A bejegyzéstől függően különböző funkciók közül választhat:

☆ **Játék/alkalmazás offline futtatása**

Kivál. Futtatható alkalmazás azonnal indítható.

☆ **Játék/alkalmazás online betöltése**

Kivál. Csak leírást tartalmazó fájl; az alkalmazást előbb le kell tölteni.

Linke ugrás (opcionális)

Kivál. Megnyitja a kiválasztott internetcímet.

HTTP-profilok

Menü →  → **Játék & egyéb**

Opciók Nyissa meg a menüt.

HTTP profilok

Válassza ki.

A telefon internet-hozzáféréshez történő előkészítése az adott internet-szolgáltatótól függ. Miután az internet-szolgáltató már végrehajtotta a beállításokat, válassza ki/aktiválja a profilt. Manuálisan kell beállítani és bekapcsolni a hozzáférési profilt, kérdéseivel adott esetben forduljon az internet-szolgáltatóhoz.


A WAP segítségével alkalmazásokat tölthet le az internetről. Az alkalmazások letöltése vagy futtatása nem befolyásolja és nem változtatja meg a Java™-képes mobiltelefon meglévő szoftverét. Az ügyfél által utólag telepített alkalmazásokkal illetve olyan szoftvekekkel kapcsolatban, amelyeket az eredeti csomag nem tartalmazott, a Siemens semmiféle garanciát vagy jótállást nem vállal. Ugyanez érvényes azokra a funkciókra is, amelyeket utólag, az ügyfél kérésére aktiváltak. A készülék vagy a benne lévő alkalmazások illetve szoftver elvesztésének, sérülésének vagy hiányosságainak kockázatát, illetve az ezek által az alkalmazások ill. szoftverek által okozott károkat és azok következményeit egyedül az ügyfél viseli. Az ilyen jellegű alkalmazások ill. szoftverek, vagy bizonyos aktivált funkciók a készülék cseréje vagy esetleges javítása során technikai okokból elveszhetnek. Ilyen esetekben az ügyfélnek újra le kell töltenie illetve aktiválnia kell az alkalmazást. A Siemens semmiféle garanciát, jótállást vagy felelősséget nem vállal azért, hogy az újbóli letöltés egyáltalán lehetséges vagy ingyenes-e. Mentse el az alkalmazásokat a Siemens Data Suite szoftverrel, lásd www.my-siemens.com/m55.

Megjelenítés

Menü →  → **Megjelenítés**
→ Válassza ki a funkciót.

Nyelv

A kijelzőgomb nyelvének beállítása. Az "Automatikus" beállítással a honos szolgáltató által használt nyelvet választja. A nyelv visszaállítása készenléti állapotban:

*#0000# 

T9-bevitel

(lásd még 19. oldal)

T9 preferált

Az intelligens prediktív szövegbevitel be-/kikapcsolása.

Beviteli nyelv

Válassza ki a szövegbevitel nyelvét.

Háttér

Állítsa be a kijelző háttérgrafikáját.

Logo

Válassza ki azt a grafikát, amelyet az operátorlogó helyett szeretne látni.

További logók:

www.my-siemens.com/logos

Színminták

Válassza ki a teljes kezelési rendszer színsémáját.

Képernyővédő

A képernyőkímélő egy beállítható idő eltelte után egy képet jelenít meg a kijelzőn. Egy bejövő hívás vagy bármelyik gomb megnyomása megszakítja a funkciót.

További képernyőkímélők:

www.my-siemens.com/screensaver

Bekapcs.anim.

Válassza ki a telefon bekapcsolásakor megjelenő animációt. További animációk: www.my-siemens.com/animations

Kikapcs.anim.

Válassza ki a telefon kikapcsolásakor megjelenő animációt.

Üdvözlés

Adja meg az üdvözlőszöveget, amely a telefon bekapcsolásakor animáció helyett olvasható.

Nagy betűk

Két betűméret közül kiválaszthatja, melyik jelenjen meg a kijelzőn.

Világítás

A kijelző fényerejének világosabbra ill. sötétebbre állítása. Sötétebbre való beállítás megnöveli a készenléti időt.

Kontraszt

A kijelző kontrasztjának beállítása.

Audio

Menü →  → **Audio**
→ Válassza ki a funkciót.

Csengés beáll.

Be- és kikapcsolhatja, valamint egy rövid jelzőhangra (sípolás) korlátozhatja a csengetést.

Rezgetés

A rezgetés be-/kikapcsolása (a hangjelzés kiegészítéseként). A rezgetés ismét bekapcsol, ha a csengőhangot maximális hangerőre állította. Ez arra hívja fel a figyelmét, hogy a halláskárosodás elkerülése érdekében **a csengő telefont ne tartsa a füléhez.**

Hangerő

Az egyes hívásfajtákhoz/funkciókhoz külön-külön is beállíthatja a hangerőt.

Figyelem!

Mielőtt a telefont a füléhez emelné, győződjön meg arról, hogy fogadta-e a hívást. Így elkerüli a hangos csengődallam által okozott halláskárosodást!

Dallamok

Az egyes hívásfajtákhoz/funkciókhoz külön-külön is beállíthatja a csengőhangot.

További dallamok:

www.my-siemens.com/ringtones

Hívásszűrés



A telefon már csak azokat a hívásokat jelzi hangjelzéssel vagy rezgéssel, amelyeknél a hívó fél száma benne van a telefonkönyvben/címjegyzékben, illetve egy csoporthoz tartozik. A többi hívás csak a kijelzőn jelenik meg.

Billentőhang

A billentyűhang beállítása: **Klikk** vagy **Hang** vagy **Csendes**


Percjelzés

A beszélgetés közben minden percben egy hangjelzés hallható.

Szervizhangok

Szerviz- és figyelmeztetőhangok beállítása.

Dynamic Light

Menü →  → Dynamic Light
→ Válassza ki a funkciót.


Az alábbi funkciókhoz kapcsolhatja be az optikai jelzést (LED-eket) a telefon mindkét oldalán. A LED-ek ekkor az aktuális funkciótól függően különböző ritmusban villognak.

Demó lejátsz.

Egymás után az összes villogási ritmus bemutatásra kerül. Befejezés:

Mégsem.

Bejövő hívás

Itt rendelhet a  hívások, **Egyéb hívások** funkcióhoz és minden csoport-hoz különböző villogási ritmust.

Hívás közben

Bejövő üzenet

Emlékeztetők

CarKit csatl.

Hál. keresés

Üres telep

Be/Ki

Kapcsolja be vagy ki a telefon be-/kikapcsolásakor futó villogó ritmust.


Hál. szinkr.

Kapcsolja be vagy ki a telefon és hálózat közti szinkronizálás közben futó villogó ritmust.

Billentyűk

Menü →  → Billentyűk
→ Válassza ki a funkciót.

Bármely gomb

A bejövő hívásokat bármelyik gomb megnyomásával fogadhatja (kivéve ).

Billentyűzár

Ha készenléti állapotban egy percen át egyik gombot sem nyomja meg, a billentyűzár automatikusan bekapcsol. Ön azonban továbbra is elérhető marad és segélyhívást is kezdeményezhet.

Egyéb információk

A billentyűzet készenléti állapotban közvetlenül lezárható, illetve a billentyűzár feloldható.

Mindig:



Hosszan nyomja.

Billentyűhang

Lásd az "Audio" címszónál.

Tel. beállítás

Menü →  → Tel. beállítás
→ Válassza ki a funkciót.

Várákoztatás

Ha előfizetett erre a szolgáltatásra, ellenőrizni tudja, hogy be van-e állítva, és a **Várákoztatás** gombbal be/kikapcsolhatja.

Inkognitó

Ha be van kapcsolva, a hívott fél telefonjának kijelzőjén nem jelenik meg az Ön telefonszáma (Szolgáltatótól függő szolgáltatás).

Átírányítás

Állítsa be azokat a feltételeket, amelyek esetén a bejövő hívásokat a hangpostafiókba vagy egy másik telefonszámra irányítja.

Átírányítás beállítása (példa):

Nem fogadott



Válassza ki a **Nem fogadott** pontot (tartalmazza a **Nem elérhető**, **Nem válaszol**, **Ha foglalt** feltételeket).

Kívál.

Nyomja meg és válassza a **Beállítás** pontot. Ezután adja meg a hívószámot, amelyre az átírányítás történik.

OK

Nyomja meg. Egy rövid szünet elteltével a hálózat nyugtázní fogja a beállítást.

Minden hívás



Minden hívás átírányítása. Készletléti állapotban a kijelző felső sorában ez a jel látható.

További átírányítási lehetőségek:

Nem elérhető, **Nem válaszol**,
Ha foglalt, **Bejövő fax**,
telexfax-hívások, **Bejövő adatok**

Lekérdezés

Egy rövid szünetet követően megjelenik az aktuális információ.



A feltétel érvényes, nem érvényes.



Az állapot ismeretlen.

Mindent felold

Az összes átírányítás törlése.

Menü →  → Tel. beállítás
→ Válassza ki a funkciót.

Alapbeállítás

Visszaállítja a telefont az alapbeállításra (gyári beállítás).

Intéző

Formatálja a fájlrendszert (**Formázás**) és törli az **összes** tárolt adatot vagy töredezettségmentesítést végez (**Tisztogatás**).


Tel. azonosító

Megjelenik a készülék azonosító száma (IMEI) és a szoftver verziószáma.

Autom.kikapcs

A telefon minden nap a beállított időben kikapcsol.

Óra

Menü →  → Óra
→ Válassza ki a funkciót.

Idő/dátum

Szerk. Először a dátumot, majd az időpontot adja meg.

Egyéb információk

Ha az akkut több mint 30 másodpercre eltávolítja, az órát újra be kell állítania.

Időzóna

Határozza meg az időzónát, amelyben éppen tartózkodik.

Dátumforma

NN.HH.ÉÉÉÉ vagy HH/NN/ÉÉÉÉ

Idő formátum

Válassza ki a 24h formátum vagy 12h formátum pontot.


Óra megjelen.

Időkijelzés be-/kikapcsolása.

Buddhista év

Átkapcsolás buddhista dátumra (nem minden készülékváltozatnál).

Adatcsere

Menü →  → Adatcsere
→ Válassza ki a funkciót.

GPRS




Igen / Nem

A GPRS be- és kikapcsolása.

GPRS Info

A kapcsolattal összefüggő információk megjelenítése.

Adat szolgáltatások


Menü →  → Adatcsere
→ Adat szolgáltatások
→ Válassza ki a funkciót.

Az **MMS**, **Wap** és **Mail**, **Java**, **Rms** alkalmazásokhoz lennie kell legalább egy-egy beállított kapcsolati profilnak.

Adott esetben a **CSD beállítás** és a **GPRS-adatok** megadása (A megadandó adatokkal kapcsolatos további információkat a szolgáltatótól tudhatja meg):

Opciók Nyissa meg, válassza a **Beáll.módosít** → **Szerk.** pontot, és adja meg az adatokat.

Mentés Mentse a beállításokat.

Menü →  → Adatcsere
→ Válassza ki a funkciót.


HTTP profilok

A telefon előkészítése az adott szolgáltatótól függ:

- Az internet-szolgáltató már végrehajtotta a beállításokat. Azonnal megkezdheti a használatot.
- Az internet-szolgáltató már létrehozott néhány csatlakozási beállítást. Válasszon ki, majd kapcsoljon be egy profilt.
- Manuálisan kell beállítani és bekapcsolni a hozzáférési beállításokat.

Adott esetben forduljon az internet-szolgáltatóhoz.

Fax/adat mód

Fax/adat vétel 

A hívást különleges csengetés (fax vagy adat) jelzi. A fax/adatok fogadásához indítsa el a számítógép kommunikációs programját.


Besz/fax küld 

A beszéd üzemmódról fax üzemmódra történő váltáshoz a küldés **előtt** állítsa be a telefonon a funkciót.

Besz/fax vétel

Indítsa el a számítógépen a kívánt kommunikációs programot, és beszélgetés **közben** kapcsolja be a funkciót.

Az átvitel bontása

Fejezze be a számítógépes-programmal történő átvitelt és/vagy nyomja meg a  gombot.

Hitelesítés

Szerk. Kapcsolja be a kódolt behívást a WAP használatához.

Biztonság


Menü →  → Biztonság
→ Válassza ki a funkciót.

Kódok

(lásd 13. oldal)

Babysitter

Most már csak **egyetlen** telefonszám hívható. Ehhez nyomja meg **hosszan** a jobb oldali kijelzőgombot.

Csak  

A hívást a SIM-kártya által védett telefonszámokra korlátozza.

Csak utolsó 10 

A lehetséges hívások a "hívott számok" listájára (27. oldal) vannak korlátozva.

Csak saját SIM 

A telefonja **másik** SIM kártyával nem használható.

Menü →  → Biztonság
→ Válassza ki a funkciót.

Korlátozások

A hálózatzár korlátozza a SIM-kártya használatát.

Mind. kimenő: A segélyhívások (112) kivételével minden kimenő hívást letilt.

Kim. nemzetk.: Csak belföldi hívások lehetségesek.

Kim.nemz-haza: Nemzetközi hívások nem lehetségesek, kivéve a külföldről a saját országába irányuló hívásokat.

Minden bejövő: A telefonon minden bejövő hívás le van tiltva.

Ha barangol: Nem fogadhat hívásokat, ha honos hálózatán kívül tartózkodik.

Lekérdezés: A hálózatzár állapotellenőrzése

Mindent felold: Összes korlátozás törlése.

Hálózat

Menü →  → Hálózat
→ Válassza ki a funkciót.

Vonal

A telefonnak **két, egymástól független** telefonvonallal kell rendelkeznie.

Hálózat info

Az éppen elérhető GSM hálózatok listája kijelzésre kerül.

Hálózatsere

A hálózatkérés újra indul.

Autom.hálózat

Ha be van kapcsolva, a rangsor szerint következő hálózat kerül kiválasztásra a "Preferált hálózatok" listájáról.

Prof. hálózat

A szolgáltató adja meg, melyik a preferált hálózatot választja, ha kilép a honos hálózatból.

Frekvenciasáv

Válasszon a GSM 900-as, a GSM 1800-as és a GSM 1900-as sáv között.


Gyorskeresés

A hálózatba történő bejelentkezés rövidebb időközökkel történik.

Haszn.csoport

Szolgáltatótól függően ezzel a szolgáltatással csoportokat alkothat. E csoportok tagjai pl.hozzáférhetnek belső (vállalati) adatokhoz vagy különleges díjak vonatkoznak rájuk. A részleteket tisztázza a szolgáltatóval.

Tartozékok

Menü →  → Tartozékok
→ Válassza ki a funkciót.

Autóskészlet

Csak eredeti Siemens autós kihangsítókészlettel összekapcsolva. A profil automatikusan bekapcsol, amint beteszi a telefont a tartóba.

Autom. válasz

A telefon néhány másodperc után automatikusan fogadja a hívásokat. Lehetséges, hogy mások is hallják a beszélgetést!

Autom.kikapcs

Ha autón keresztül történik az áramellátás beállítható a gyújtás kikapcsolása és a telefon kikapcsolása közötti idő.

Autóhangszóró

Igénye szerint válasszon ki az autós készlethez más audiobeállítást.

Fülhallgató

Csak eredeti Siemens készlettel összekapcsolva. A profil automatikusan bekapcsol, amint csatlakoztatja a mikrofon-fülhallgató készletet a telefonra.

Hívás fogadása a Kapcsolat gombbal vagy a mikrofon-fülhallgatókészlet beszédgombjával, még ha a billentyűzár be is van kapcsolva.

Autom. válasz

A telefon néhány másodperc után automatikusan fogadja a hívásokat.

Automatikus hívásfogadás

Fennáll a veszélye, hogy ha nem veszi észre a bejövő hívást, a hívó fél hallhatja, mi történik a környezetében.

Egy telefonprofilban különböző beállításokat tárolhat, hogy például a környezet zajszintjéhez igazítsa a telefont.

- Az alapbeállításban öt profil található, de ezeket megváltoztathatja: **Norm. környék**, **Csendes körny.**, **Hangos körny.**, **Autóskészlet**, **Fülhallgató**
- Két profil egyedileg is beállítható (<üres>).
- A **Repülős üzem** profil nem változtatható meg.

Aktiválás

Menü → 



Válassza ki a standard vagy személyes profilt.

Aktivál

Kapcsolja be a profilt.

<input type="radio"/>	Norm. környék
<input checked="" type="radio"/>	Csendes körny
<input type="radio"/>	Hangos körny.
Aktivál	
Opciók	

Beállítások



Válassza ki a profilt.

Opciók

Nyissa meg a menüt, és válassza a **Beáll.módosít** pontot. Megjelenik a lehetséges funkciók listája.

Autóskészlet

A profil csak eredeti Siemens autós kihangosítókészlettel (43. oldal) összekapcsolva kapcsol be automatikusan, amint beteszi a telefont a tartóba.

Fülhallgató

A profil csak eredeti Siemens mikrofon-fülhallgató készlettel (43. oldal) összekapcsolva kapcsol be automatikusan, amint bedugja a készlet dugóját a telefonba.

Repülős üzem

Az összes figyelmeztetés (időpont, ébresztőóra) ki van kapcsolva. Ez a profil **nem módosítható**. E profil választásakor a telefon kikapcsol.

Aktiválás



Léptessen a **Repülős üzem** pontig.

Kivál.

Kapcsolja be a profilt. Ehhez igennel kell válaszolni egy biztonsági kérdésre. A telefon automatikusan kikapcsol.

Normál üzem

Amikor ismét bekapcsolja a telefonját, automatikusan az előző profil kapcsol be.



→ Válassza ki a funkciót.

A Szervezőben egy hónap, hét és nap felbontású naptár, valamint egy jegyzetfüzet és egy beszéd tároló áll rendelkezésre.

Naptár

A naptárba időpontokat és feladatokat írhat.

Navigálás a vezérlőgombbal a kijelzés módja alapján:



Lapozás hétről hétre/
napról napra/óráról órára.

Napirend

Napi adatok megjelenítése.

A határidőnaplóban az adott nap időpontjai és adott esetben nyitott feladatai időbeli sorrendben láthatók. Ha elérkezik egy olyan időpont, amelyhez figyelmeztetést állított be, megszólal egy jelzőhang.

Emlékeztetők

Időponttípusok:



Memo. A leírás hossza legfeljebb 50 karakter lehet.



Beszéd tároló. Hangos jegyzet felvétele.



Hívás. Adja meg a hívószámot. A figyelmeztetéssel együtt jelenik meg.



Találkozó. A leírás hossza legfeljebb 50 karakter lehet.

Egyéb információk

A figyelmeztetés kikapcsolt telefon esetén is megszólal. A figyelmeztetés bármelyik gomb megnyomásával kikapcsolható.

A kijelzőn látható, hogy a figyelmeztetés be van kapcsolva: (☎ Ébresztőóra, 📌 időpont).

Összes figyelmeztetés kikapcsolva ... 44. oldal

Figyelmeztetőhang beállítása 37. oldal

Feladatok

A feladat ugyanúgy jelenik meg a határidőnaplóban, mint a kiválasztott nap egyik időpontja. Nem kell hogy tartalmazzon időpontadatot. A feladat ebben az esetben minden nap a lista elején jelenik meg, egészen addig, amíg nem jelöli meg elintézettként.

Jegyzetek

A T9 (19. oldal) megkönnyíti a jegyzetek (pl. bevásárlócédulák) készítését. A bizalmas jegyzeteket a telefonkóddal mentheti (13. oldal). Kérjük, ügyeljen arra, hogy számítógépre csatlakozáskor arra megfelelő programokkal a telefonban található bizalmas feljegyzések elolvashatók.

Elmulasztott időpontok

Azon időpontok listája olvasásra, amelyekre be volt kapcsolva a figyelmeztetés, de nem reagált rá.

Beszéd tároló

Rövid hangos feljegyzések rögzítésére használja a hangrögzítőt.

Egyéb információk

E funkció használatára törvényi, különösen büntetőjogi korlátozások vonatkozhatnak. Kérjük, előzetesen tájékoztassa beszélgetőpartnerét, ha fel akarja venni a beszélgetést, és a felvett beszélgetéseket kezelje bizalmasan. Csak akkor használhatja a funkciót, ha beszélgetőpartnere ezzel egyetért.

Új felvétel

Menü →  → Beszéd tároló

Megnyílik a felvételek listája.

Kivál. Nyomja meg.

Felvétel Indítsa el a felvételt.

Szünet Szünet a felvételen.

Állj Felvétel befejezése.

A telefon automatikusan az időpont alapján menti a felvételt.

Mentés Nevezze el a felvételt.

Mentés Menti a felvételt.

Vagy

Lejátsz. Mentés előtt hallgassa meg a felvételt.

Lejátszás

Menü →  → Beszéd tároló

Megnyílik a felvételek listája.



Válassza ki a felvételt.

Lejátsz.

Nyomja meg. Ha az Opciók menüben a **Kihangosítás** pont be van állítva, a telefon most felkínálja a **Hangos lejátsz** lehetőséget.

Időzónák

Menü →  → Időzónák

Határozza meg az időzónát, amelyben éppen tartózkodik.

Naptár beáll.

Állítsa be a hét kezdetét, és kapcsolja be vagy ki a születésnapok megjelenítését.

Menü → ☆ → Válassza ki a funkciót.

Ébresztőóra

A beállított időpontban a figyelmeztetés kikapcsolt telefon esetén is megszólal.

Be / Ki Az ébresztési funkció be-/kikapcsolása.

Beállítás

Szerk. Választék megjelenítése. Ébresztés ideje és napok.



Léptessen a napokra.

Szerk. Jelölje be azokat a napokat, amelyeken ébresztést kér, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Számológép



Adja meg a számot (legfeljebb 8 számjegy).



Válasszon műveletet.



Eredmény megjelenítése.

. = + - * /	Nyomja meg többször a jobb oldali képernyőgombot.
±	Előjelcseré.
%	Átalakítás százalékos értéké.
↓, ↑	Szám tárolása/megnyitása.
e	Kitevő (legfeljebb kétjegyű).

Valutaátváltó

A telefonban legfeljebb három különböző pénznem közötti árfolyam tárolható.

Amennyiben még nem adott meg pénznemet, az első bevitelhez nyomja meg az **OK** gombot.



Adja meg a pénznem megnevezését, és az **OK** gombbal nyugtázza



Adja meg az árfolyamot. Az **Opciók** és **OK** gombokkal tárolja.

Az átváltáshoz válasszon ki egy árfolyamkombinációt.

Futtatás Nyomja meg, adja meg az összeget.



Eredmény megjelenítése.

Ismétlés Más adatokkal végezzen új számítást.

Stopperóra

Két részidő mérhető és tárolható.

Nulláz Visszaállítás nullára.



Start/Stop.



Részidő.

Menü → ☆ → Válassza ki a funkciót.

Visszaszámláló

Lefut egy beállított időintervallum. Az utolsó 3 másodpercre hangjelzés figyelmeztet. A visszaszámlálás végén egy speciális hangjelzés hallható.

Beállít. Időtartam megadása.

Indítás Számláló indítása.

Állj Számláló megállítása.

Szerk. Időtartam módosítása.

Nulláz Számláló visszaállítása a kezdőidőre.

Kamera (Tartozék)

A "QuickPic-Camera" kamerával (beépített vaku) készített fényképeket a telefonon mentheti és elküldheti. Két formátumban készíthet felvételt:

- Kis felbontás:
QQVGA 160 × 120 képpont, méret: max. 6 KB, küldés MMS-képként (31. oldal).
- Nagy felbontás:
VGA 640 × 480 képpont, a kép mérete max. 40 KB, pl. a számítógépen történő további feldolgozásra. A telefon kijelzőjén történő megjelenítéshez minden egyes VGA-felvételhez QQVGA-kép is készül.

Kamera Nyomja meg (készületi állapotban).

Vagy

Menü → ☆ → Kamera

A még lehetséges felvételek száma megjelenik.

OK Nyugtázza.

A kijelzőn az utoljára készített fénykép látható.



Lapozzon a fényképek között.

Az adott beállítástól/helyzettől függően ezek a kijelzőgombok állnak rendelkezésre:

Felvétel

Egy-egy felvételnél néhány másodpercig tart a feldolgozás.

Exponál Nyomja meg. Az exponálási idő leteltével hangjelzést hall. A fotó megjelenik a kijelzőn, és automatikusan tárolásra kerül.

Vaku

Az Opciók menüben a vaku be- ill. kikapcsolható.

Ha be van kapcsolva, a telefon felvétel előtt jelzi, hogy töltsse fel a vakut:

Töltés ↓ **Röviden** nyomja. A vaku feltöltődik (akkumulátor kapacitás minimum kb. 30%).

Exponál Nyomja meg. A fénykép elkészül.

Menü → ☆ → Válassza ki a funkciót.

Hangparancsok

Funkciókat egy parancs bementésével indíthat. A hangos híváshoz vagy a hangparancshoz legfeljebb 20 hangfelvétel tárolható a telefonban (nem a SIM-kártyán!).

Felvétel

Menü → ☆ → Hangparancsok

Megjelenik a lehetséges funkciókat tartalmazó lista.



Válassza ki a funkciót.

Felvétel Nyomja meg.

Igen Nyugtázza a funkciót.

Indítás Indítsa el a felvételt.

Egy rövid jel hallható. Most mondja, majd felszólítás után **ismételje el** a funkcióhoz tartozó parancsot.

Opciók Nyissa meg a szerkesztési funkciók menüjét.

Alkalmaz



Hosszan nyomja (készletléti állapotban).

Megszólal egy hangjelzés (bip), a kijelzőn egy figyelmeztető üzenet jelenik meg. Mondja be a funkciót.

Távszinkronizálás

Bárhol is jár, hozzáférhet másról tárolt adatokhoz (címek, naptárbejegyzések stb.), és ezeket szinkronizálhatja a telefonban lévő adatokkal.

Szinkronizálás

Sync Hívja fel a számítógépet, indítsa el a szinkronizálást.

Szinkr. beáll.

Beáll. Indítsa el a beállítást.

Szinkr.profil

A beállításhoz válasszon ki egy profilt.

Opciók Nyissa meg a menüt, és válassza a **Változt.** pontot.

Szerver beáll.

Adattartományok kijelölése: **Címek, Naptár, Feladatok, Jegyzetek** és töltsse ki az adatbeviteli mezőket.

Szolgáltató

A kapcsolatprofil kiválasztása, lásd **Adat szolgáltatások**, 40. oldal.

Távszinkronizálási profil bekapcsolása

Szinkr. beáll.

Válassza ki.

Szinkr.profil

Válassza ki, majd válasszon ki egy profilt, és a **Kivál.** gombbal kapcsolja be.

Egyéb információk

www.my-siemens.com/syncml

Bal oldali kijelzőgomb

A gyorshívás gombjaihoz hozzárendelhet egy funkciót/telefonszámot.

Módosítás (példa)

Internet Nyomja meg **röviden**.

Szerk. Keresse ki az alkalmazást, pl. **Új SMS**.
Telefonszám: A telefonkönyvből/címjegyzékből keresse ki.

Kivál. Nyugtázza a beállítást.

Használat (példa)


Hívószám/név hozzá van rendelve a gombhoz.

Carola **Hosszan** nyomja.

Gyorshívógombok

A 2–9 számgombokat rövidhívószámként használhatja. Az 1-es gomb le van foglalva a hangposta számára.


Módosítás (példa)

 Nyomjon meg egy üres számgombot (2–9):

Beállít. Keresse ki az alkalmazást.
Telefonszám: A telefonkönyvből/címjegyzékből keresse ki.
Könyvjelző: A könyvjelzők közül keressen ki egy URL-t.

Kivál. Nyugtázza a beállítást.

Használat (példa)

 Tartsa **hosszan** nyomva.

Én Menüm

Menü Nyomja meg.

Menüm Nyomja meg.

Állítsa össze saját menüjét. A 10 lehetséges bejegyzés listája előre fel van töltve, de módosítható.

Beáll.módosít

Az előre megadott bejegyzések mindegyikét kicserélheti az **Én Menüm** lista bejegyzésére.



Válassza ki a bejegyzést.

Opciók Nyomja meg és válassza a **Beáll.módosít** pontot.

Beállít. Nyomja meg.



Válassza a listáról az **új** bejegyzést.

Beállít. Nyomja meg.

Amennyiben a kiválasztott új bejegyzés telefonszám vagy kedvenc WAP-oldal, megnyílik a megfelelő alkalmazás.

Mindent vissza

Opciók Nyomja meg és válassza a **Mindent vissza** pontot.

Miután válaszolt egy biztonsági kérdésre és megadta a telefon kódját, újra az előre megadott bejegyzések lesznek a listán.

A fájlok szervezéséhez a Fájlrendszer áll rendelkezésre, amellyel egy számítógépes fájlkezelőhöz hasonlóan dolgozhat. A fájlrendszerben a különböző fájlípusokhoz önálló mappák tartoznak.

Menü → 

Megjelenik az Intézőben lévő mappák és fájlok listája.

Megnyit Mappa megnyitása vagy fájl és a hozzá tartozó alkalmazás futtatása, illetve ismeretlen fájlípus esetén:

Kijelöl Jelölje ki a fájlt.

Könyvtárszerkezet

A fájlrendszerben a különböző fájlípusokhoz önálló mappák tartoznak:

Colour scheme	Színsémák (36. oldal)	*.col
Data inbox	Beérkezett üzenetek	*.*
Misc	Egyéb fájlok	*.*
Pictures	Képek és animációk	*.bmx (anim)
	Alkönyvtár:	*.bmp
	Kamera	*.png
		*.gif
	Saját fényképek (48. oldal)	*.jpg

SMS archív	Alkönyvtárak:	*.smo
	Inbox: Beérkezett üzenetek	*.smi
	Draft: Piszkozatok	
	Unsent: Postázandó SMS-ek	
	Sent: Elküldött SMS-ek	
Sounds	Csengőhang, dal- lam, hang	*.mid *.amr *.wav (Intel DVI)
Text module	Szövegmodul	*.tmo
Hangos feljegyzés	Hangfelvétel	*.vmo
Java	Alkalmazások.	*.jad
	Adatok.	*.jar
	Letöltési link.	*.db

A szolgáltatótól függően a fájlrendszer felépítése, tartalma és működése eltérő lehet.

A telefon több lehetőséget is kínál szövegek és adatok különböző csatornákon át történő átvitelére. Ezekhez a funkciókhoz az adott alkalmazások opciós menüin keresztül férhet hozzá: Az alkalmazástól függően ezek a menüpontok változhatnak.

SMS-ben

Küldés... → SMS-ben

A Telefonkönyv/Címjegyzék bejegyzései és az időpontok elküldhetők SMS-ben egy arra alkalmas másik mobiltelefonra. Nagyobb objektumok esetén a telefon adott esetben több SMS-t hoz létre.

SMS szöveg

Küldés... → SMS szöveg

A névjegy, a Címjegyzék bejegyzései vagy az időpontok szöveggént SMS-ben elküldhetők (a telefon adott esetben több SMS-t hoz létre).

Adatobjektumok

Az SMS-ben fogadott fájlokat a telefon a fájlrendszerben tárolja (51. oldal).

Amennyiben a készülék használata során kérdések merülnek fel, a www.my-siemens.com/customer-care címen éjjel-nappal rendelkezésére állunk. Ezen kívül az alábbiakban megtalálja a gyakran feltett kérdéseket és az azokra adott válaszokat.

Kérdés	Lehetséges okok	Lehetséges megoldás
Nem lehet bekapcsolni a telefont.	<p>A be-/kikapcsoló gombot túl röviden nyomja.</p> <p>Az akkumulátor lemerült.</p> <p>Az akku érintkezői piszkosak.</p> <p>Lásd alább: "Töltési hiba"</p>	<p>Legalább 2 másodpercen át nyomja a be-/kikapcsolás gombját.</p> <p>Töltse fel az akkut. Ellenőrizze a töltésjelzőt a kijelzőn.</p> <p>Tisztítsa meg az érintkezőket.</p>
Túl rövid a készenléti idő.	<p>A naptár ill. a játékok gyakori használata.</p> <p>A gyors keresés be van kapcsolva.</p> <p>A kijelzővilágítás be van kapcsolva.</p> <p>Véletlen gombnyomás (világítás).</p>	<p>Korlátozza a használatot.</p> <p>A gyors keresés kikapcsolása (42. oldal).</p> <p>Kapcsolja ki a kijelző megvilágítását (36. oldal).</p> <p>Kapcsolja be a billentyűzár funkciót (38. oldal).</p>
Töltési hiba (nincs töltési szimbólum a kijelzőn).	<p>Az akkumulátor alul van töltve.</p> <p>A hőmérséklet az alábbi tartományon kívül van: 5 °C – 40 °C.</p> <p>Érintkezési hiba.</p> <p>Nincs hálózati feszültség.</p> <p>Nem megfelelő töltőkészülék.</p> <p>Az akkumulátor meghibásodott.</p>	<p>1) Dugja be a töltőkábelt, az akkumulátor töltése elindul. 2) Kb. 2 óra múlva megjelenik a töltési jel. 3) Töltse fel az akkumulátort.</p> <p>Biztosítsa a megfelelő környezeti hőmérsékletet és várjon egy kicsit, majd töltsé újra az akkumulátort.</p> <p>Ellenőrizze a hálózati áramellátást, és a telefon csatlakozóit. Ellenőrizze, adott esetben tisztítsa meg a készülék csatlakozóhelyét, majd helyezze be újra az akkumulátort.</p> <p>Használjon másik konnektort, ellenőrizze a hálózati feszültséget.</p> <p>Csak eredeti Siemens tartozékokat használjon.</p> <p>Cserélje le az akkumulátort.</p>
SIM-kártya-hiba.	<p>A SIM kártya rosszul van betéve.</p> <p>A SIM-kártya érintkezése be van szennyeződve.</p> <p>Rossz feszültségértékkel rendelkező SIM kártya.</p> <p>Sérült a SIM-kártya (pl. eltört).</p>	<p>Ellenőrizze, hogy a SIM kártyát helyesen tette-e be (8. oldal).</p> <p>Száraz kendővel tisztítsa meg a SIM-kártyát.</p> <p>Csak 3 voltos SIM kártya használható.</p> <p>Vegye szemügyre alaposan. Cserélje ki a SIM-kártyát a szolgáltatónál.</p>

Kérdés	Lehetséges okok	Lehetséges megoldás
Nincs hálózati kapcsolat.	Gyenge a jel. Kívül van a GSM hálózat lefedettségi területén. A SIM kártya érvénytelen. Az új hálózat nem engedélyezett. Hálózati korlátozás van beállítva. A hálózat túl van terhelve.	Menjen magasabbra, egy ablakhoz vagy nyílt területre. Ellenőrizze a szolgáltató szolgáltatási tartományát. Reklamáljon a szolgáltatónál. Próbálkozzon kézi kiválasztással vagy válasszon egy másik hálózatot (42. oldal). Ellenőrizze a korlátozást (42. oldal). Később próbálkozzon újra.
A telefon elveszti a kapcsolatot a hálózattal.	A jel túl gyenge.	Az új összeköttetés létrehozása egy másik szolgáltatóval automatikusan történik (42. oldal). A telefon ki-, majd bekapcsolása ezt felgyorsíthatja.
Nem kezdeményezhet hívást.	A 2. vonal van beállítva. Új SIM kártya van a telefonban. Elérte a díjkorlátot. Elhasználta a lebeszélhető egységeket.	Állítsa be az 1. vonalat (42. oldal). Ellenőrizze a beállított korlátozásokat. A PIN 2 kóddal nullázza le a limitet (27. oldal). Töltse fel a lebeszélhető egységeket.
Bizonyos hívások nem működnek.	Híváskorlátozások vannak beállítva.	A tiltásokat a szolgáltató is meghatározhatja. Ellenőrizze a korlátozásokat (42. oldal).
Nem lehet beírni a telefonkönyvbe.	A telefonkönyv megtelt.	Törölje a bejegyzéseket Telefonkönyvből vagy helyezze át a Címjegyzékbe (23. oldal).
A hangposta nem működik.	Nincs beállítva a hívásátírányítás a hangpostára.	Állítsa be a hívásátírányítást a hangpostára (39. oldal).
Villog az SMS (szöveges üzenet)  jel.	A szöveges üzenetek memóriája megtelt.	A memória felszabadításához töröljön (30. oldal) vagy archiváljon üzeneteket (SMS).
Nem lehet beállítani egy funkciót.	A szolgáltató nem támogatja, vagy regisztrációra van szükség.	Hívja fel a szolgáltatóját.
Memóriaprobléma a pl. a játékokban, csengőhangokban, képekben vagy az SMS-archívumban.	A készülék memóriája megtelt.	Törölje a fájlokat az adott területről.
A WAP-hozzáférés, a letöltés nem lehetséges.	A profil nincs bekapcsolva, a profilbeállítások rosszak/hiányosak.	WAP-profil aktiválása, beállítása (33. oldal), illetve HTTP-profil beállítása (34. oldal). Adott esetben forduljon a szolgáltatóhoz.

Kérdés	Lehetséges okok	Lehetséges megoldás
Nem küldhető el az üzenet.	A szolgáltató nem támogatja ezt a szolgáltatást.	Érdeklődjön a szolgáltatójánál.
	Nincs vagy rosszul van beállítva az üzenetközpont száma.	Állítsa be az üzenetközpontot (33. oldal).
	A SIM kártya előfizetése nem tartalmazza ezt a szolgáltatást.	Hívja fel a szolgáltatóját.
	Az üzenetközpont túl van terhelve.	Ismételje meg az üzenetet.
	A címzett telefonja nem kompatibilis.	Ellenőrizze.
Az EMS-ben elküldött kép ill. hang nem jelenik meg a címzett készülékén.	A címzett készüléke nem támogatja az EMS-szabványt.	
Az internet-hozzáférés nem lehetséges.	Rossz WAP-profil van beállítva illetve a beállítások rosszak, hiányosak.	Ellenőrizze a beállításokat és adott esetben forduljon a szolgáltatóhoz.
PIN-hiba/ PIN2-hiba.	Három hibás bevétel.	A SIM kártyához kapott MASTER PIN (PUK) kódot adja meg az utasításoknak megfelelően. Ha elvesztette a MASTER PIN vagy a PIN kódját, forduljon a szolgáltatóhoz.
Telefonkód-hiba.	3 hibás megadás.	Forduljon a Siemens-szervizhez (56. oldal).
Szolgáltatói kódhiba.	Nincs jogosultsága erre a szolgáltatásra.	Hívja fel a szolgáltatóját.
Hiányzó/túl sok menübejegyzés.	Lehet, hogy a szolgáltató a SIM-kártyán keresztül hozzáadott vagy eltávolított szolgáltatásokat.	Érdeklődjön a szolgáltatójánál.
Nem lehet faxolni.	Hibás beállítások a számítógépen.	Ellenőrizze a beállításokat (41. oldal).
	Nincs jogosultsága a szolgáltatóhoz.	Hívja fel a szolgáltatóját.
A díjszámláló nem működik.	A tarifaimpulzusok nem kerülnek továbbításra.	Hívja fel a szolgáltatóját.
Károsodás		
Súlyos rázóadás.	Vegye ki, majd helyezze vissza az akkumulátort és a SIM-kártyát. Ne szedje szét a telefont!	
A telefont nedvesség érte.	Vegye ki az akkumulátort és a SIM kártyát. Gyorsan törölje meg egy száraz ruhával. Törölje meg alaposan a csatlakozókontaktusokat. A készüléket hagyja függőleges pozícióban egy huzatos helyen. Ne szedje szét a telefont!	

Minden beállítás visszaállítása a gyári beállításra (lásd még 39. oldal): * # 9 9 9 9 # 

A készülék technikájával és kezelésével kapcsolatos kérdések esetén egyszerű támogatást nyújtunk az alábbi címen:

www.my-siemens.com/customer-care

A leggyakoribb kérdéseket és válaszokat a kezelési útmutatóban is megtalálja a "Kérdések és válaszok" c. fejezetben, 53. oldal.

Telefonáláskor tartsa keze ügyében a vásárlást igazoló bizonylatot, a készülék számát (IMEI, kijelzése: *#06#), a szoftververziót (kijelzése: *#06#, majd **Info**) és adott esetben a Siemens szerviztől kapott ügyfélszámot.

Az olyan országokban, ahol termékünket nem általunk jóváhagyott kereskedők értékesítik, nem tudjuk biztosítani a csere- és garanciaszolgáltatásokat.

Amennyiben a telefon javítani kell, vagy esetleg garanciális ill. jótállási igényt szeretne érvényesíteni, gyors és megbízható segítségért forduljon szervizközpontjainkhoz:

Abu Dhabi	0 26 42 38 00	Indonézia	0 21 46 82 60 81
Argentína	0 80 08 88 98 78	Írország	18 50 77 72 77
Ausztrália	13 00 66 53 66	Izland	5 11 30 00
Ausztria	05 17 07 50 04	Jordánia	0 64 39 86 42
Bahrain	40 42 34	Kambodzsa	12 80 05 00
Banglades	0 17 52 74 47	Kanada	1 88 87 77 02 11
Belgium	0 78 15 22 21	Kenya	2 72 37 17
Bolívia	0 21 21 41 14	Kína	0 21 50 31 81 49
Bosznia-Hercegovina	0 33 27 66 49	Kuvait	2 45 41 78
Brazília	0 80 07 07 12 48	Lengyelország	08 01 30 00 30
Brunei	02 43 08 01	Lettország	7 50 11 18
Bulgária	02 73 94 88	Libanon	01 44 30 43
Csehország	02 33 03 27 27	Líbia	02 13 50 28 82
Dánia	35 25 86 00	Litvánia	8 52 74 20 10
Dél-Afrika	08 60 10 11 57	Luxemburg	43 84 33 99
Dubai	0 43 96 64 33	Macedónia	02 13 14 84
Egyesült Arab Emírátsok	0 43 31 95 78	Magyarország	06 14 71 24 44
Egyesült Királyság	0 87 05 33 44 11	Malajzia	03 21 63 11 18
Egyiptom	0 23 33 41 11	Málta	00 35 32 14 94 06 32
Elefántcsontpart	21 35 02 35	Marokkó	22 66 92 09
Észtország	06 30 47 97	Mauritius	2 11 62 13
Finnország	09 22 94 37 00	Mexikó	01 80 07 11 00 03
Franciaország	01 56 38 42 00	Németország *	0 18 05 33 32 26
Fülöp-szigetek	0 27 57 11 18	Nigéria	0 14 50 05 00
Görögország	0 80 11 11 11 16	Norvégia	22 70 84 00
Hollandia	0 90 03 33 31 00	Olaszország	02 24 36 44 00
Hong Kong	28 61 11 18	Omán	79 10 12
Horvátország	0 16 10 53 81	Oroszország	8 80 02 00 10 10
India	01 13 73 85 89 - 98	Pakisztán	02 15 66 22 00
		Paraguay	8 00 10 20 04
		Portugália	8 08 20 15 21

* 0,12 euró/perc

Qatar.....	04 32 20 10
Románia.....	02 12 04 60 00
Spanyolország.....	9 02 11 50 61
Svájc.....	08 48 21 20 00
Svédország.....	0 87 50 99 11
Szaúd-Arábia.....	0 22 26 00 43
Szerbia.....	01 13 22 84 85
Szingapúr.....	62 27 11 18
Szlovákia.....	02 59 68 22 66
Szlovénia.....	0 14 74 63 36
Tajvan.....	02 23 96 10 06
Thaiföld.....	0 22 68 11 18
Törökország.....	0 21 65 79 71 00
Tunézia.....	71 86 19 02
Ukrajna.....	8 80 05 01 00 00
Új-Zéland.....	08 00 27 43 63
USA.....	1 88 87 77 02 11
Vietnam.....	45 63 22 44
Zimbabwe.....	04 36 94 24

A telefont nagy körültekintéssel terveztük és gyártottuk – kezelje Ön is gondosan. Ha megfogadja az alábbiakban felsorolt javaslatokat, sokáig örömeit leli majd a telefonban.

- Óvja a telefont a nedvességtől! A csapadék, a pára és a folyadékok ásványi anyagokat tartalmaznak, amelyek korrodálják az elektronikus áramköröket. Amennyiben mégis víz érné a telefont, azonnal válassa le az esetleges áramellátásról, illetve vegye ki az akkumulátort!
- Ne használja a telefont poros és koszos környezetben, és ne tárolja ilyen helyen. A telefon mozgó alkatrészei megsérülhetnek.
- Ne tárolja a telefont meleg környezetben. A magas hőmérséklet lerövidítheti az elektronikai készülékek élettartamát, károsíthatja az akkumulátort, és eldeformálhat vagy megolvashat bizonyos műanyagokat.

- Ne tárolja a telefont hideg környezetben. Amikor a telefon újra felmelegszik (a rendes üzemi hőmérsékletre), a készülék belsejében pára képződhet, amely károsítja az elektronikai alkatrészeket.
- Ne ejtse le a telefont, ne tegye ki ütésnek, lökésnek, ls ne rázza. Az ilyen durva használat következtében eltörhetnek a készülék belsejében lévő érzékeny lemezek!
- A telefon tisztításához ne használjon maró vegyszert, tisztítóoldatot vagy erős tisztítószert!

A fenti tudnivalók a telefont, az akkumulátort, a töltőkészülékekre és az összes tartozékra egyaránt érvényesek. Ha ezek közül akár csak egy nem működik rendesen, forduljon szakszolgálatunkhoz. Ott segítenek a problémáján, és szükség esetén megjavítják a készüléket.

Megfelelőségi nyilatkozat

A Siemens Information and Communication Mobile ezennel kijelenti, hogy a jelen használati utasításban leírt mobiltelefon az 1999/5/EK sz. (R&TTE) irányelvben meghatározott valamennyi alapvető és egyéb fontos követelménynek megfelel.

A vonatkozó megfeleléségi nyilatkozat (DoC) aláírásra került. Amennyiben szükséges, az eredeti egy másolata a társaság forródrótján keresztül igényelhető.

CE 0168

Műszaki adatok

GSM osztály	4 (2 watt)
Frekvencia-tartomány:	880–960 MHz
GSM osztály:	1 (1 watt)
Frekvencia-tartomány:	1 710–1 880 MHz
GSM osztály:	1 (1 watt)
Frekvencia-tartomány:	1 850–1 990 MHz
Tömeg:	83 g
Méret:	101 × 46 × 21 mm (71 ccm)

Li-ion akkumulátor:	700 mAh
Üzemi hőm.:	–10 °C... 55 °C
SIM-kártya:	3,0 volt
SAR:	0,64 W/kg*

* A telefonra, a szállított elő- és hátlappal, valamint a billentyűzettel együtt érvényes.

Azonosítók

A telefon vagy a SIM-kártya elvesztésekor az alábbi adatok fontosak. Kérjük írja ide fel őket:

A SIM-kártya száma (rajta van a kártyán):

.....

A telefon 15-jegyű sorozatszám (az akku alatt):

.....

A szolgáltató ügyfélszolgálati száma:

.....

Elvesztés esetén

Ha elvesztette a telefont és/vagy a SIM-kártyát, a visszaélések elkerülése érdekében azonnal hívja fel a szolgáltatót.

60 **Minőségi nyilatkozat az akkumulátorról**

A mobiltelefon akkumulátorának kapacitása minden egyes kisüléssel és töltéssel csökken. A kapacitás túl alacsony vagy túl magas hőmérsékleten történő tárolással is fokozatosan csökken. A mobiltelefon üzemeje így teljesen feltöltött akkumulátor esetén is jelentős mértékben csökkenhet.

Az akkumulátort azonban úgy gyártották, hogy hat hónappal a telefon vásárlása után még feltölthető és kisüthető. Azt ajánljuk, hogy ha e hat hónap elteltével a telefon teljesítményének egyértelmű csökkenését tapasztalja, cserélje ki az akkumulátort. Arra kérjük, hogy csak eredeti Siemens akkumulátort vásároljon.

TÁJÉKOZTATÓ AZ RF TERHELÉSRE/ FAJLAGOS ABSZORPCIÓS ARÁNYRA (SAR) VONATKOZÓAN

EZ A MOBILTELEFON MEGFELEL A LAKOSSÁG EGÉSZSÉGÉNEK AZ ELEKTROMÁGNESES MEZŐK TERHELÉSI HATÁSAIVAL SZEMBEN VALÓ VÉDELME ÉRDEKÉBEN MEGÁLLAPÍTOTT HATÁRÉRTÉKEKNEK.

Ez a mobiltelefon rádióadó és -vevő. Tervezése és gyártása úgy történt, hogy ne lépje túl az International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) nemzetközi irányelvei által ajánlott rádiófrekvenciás (RF) energiaterhelési határértékeket. Ezek a határértékek a lakosság védelmét szolgáló átfogó irányelvek részei, és az RF-energiával kapcsolatban a lakosság számára megengedett fokozatokat határoznak meg. Ezeket az irányelveket tudományos tanulmányok rendszeres és alapos értékelésével független tudományos szervezetek hagyták jóvá*. A határértékek jelentős biztonsági rátartást is tartalmaznak, amelyet minden ember kortól és egészségi állapotától független biztonságának garantálása érdekében iktattak be.

A mobiltelefonoknál a terhelési határértékre alkalmazott mértékegység a fajlagos abszorpciós arány vagy SAR. A nemzetközi irányelvekben megszabott SAR-határérték $2,0 \text{ W/kg}^{**}$. Az SAR-teszteteket alapüzemeltetési helyzetekben végezték, amelyek során a telefon valamilyen frekvenciasávban a legnagyobb

yobb teljesítménnyel adott le jeleket. A használat során a telefon tényleges SAR-értéke jóval a maximális érték alatt lehet. Ennek az az oka, hogy kialakítása alapján a telefon különböző teljesítményfokozatokon működik, hogy csak a hálózat eléréséhez szükséges teljesítményt használja. Általában minél közelebb van egy bázisállomáshoz, annál alacsonyabb a teljesítménykibocsátás.

Ennek a telefonnak a tesztelés során, fűlnél való használatnál mért legmagasabb SAR-értéke

$0,64 \text{ W/kg}^{***}$.

A SAR-információk megtalálhatók a következő címen:


www.my-siemens.com

Bár az SAR-szintek között lehetnek különbségek a különféle telefonok és a különféle helyzetek tekintetében, ezek mindegyike megfelel a biztonságos RF-terhelésre vonatkozó nemzetközi irányelveknek..

* Az Egészségügyi Világszervezet (WHO, CH-1211 Geneva 27, Svájc) megállapította, hogy a tudomány jelen állása szerint nincs szükség semmilyen speciális óvintézkedésre a mobiltelefonok használatakor. További információ: www.who.int/peh-emf, www.mmfai.org, www.my-siemens.com

** Átlagosan 10 g szövet fölött.

*** Az SAR-értékek az egyes országokban érvényes követelményektől és a frekvenciasávoktól függően eltérőek lehetnek. A különféle régiókra vonatkozó információk megtalálhatók a www.my-siemens.com címen

A	
A készülék adatai	59
A kijelzőn ez jelenik meg.....	6
A Telefon karbantartása	58
Adatcsere (beállítás)	40
Adatszolgáltatások (Beállítás).....	40
Adja meg a PIN-kódot.	10
Agenda (Határidőnapló)	45
Akkumulátor.....	8, 9
minőségi nyilatkozat	60
Akkumulátor feltöltése.....	9
Alapbeállítás.....	39
Átirányítás	39
Audio	37
Automatikus hívásismétlés.....	15
B	
Beállítások	36
Bébiszitter	41
Behívási hozzáférés (kapcsolat) ...	40
Bekapcsolás elleni védelem	14
Bekapcsolási animáció	36
Beszédkiválasztás.....	25
Beszéd tároló.....	46
Beszélgetés	
Bontás	15
Konferencia	17
Váltás	17
Billentyűzet (beállítások).....	38
Biztonság.....	13, 41
Biztonsági tudnivalók.....	2
Böngésző.....	33
C	
Calling images	
(Kép, Címjegyzék).....	24
Car Kit (Autós készlet).....	43
Cell broadcast (CB).....	28
Cellainformáció	28
Címjegyzék.....	24
Csak 	41
Csak az utolsó 10	41
Csak saját SIM	41
CSD.....	40
Csengőhang (-dallam)	37
Csengőhang beállítása	37
Csere	17
Csoport.....	26
D	
Dallamok	37
Dátumformátum	40
Dynamic Light.....	38
E	
Ébresztőóra.....	47
E-Mail	32
Emlékeztetés.....	15
Eszközök	47
F	
Fájlrendszer	51
Feladatok.....	45
Figyelmeztetés	
Ébresztőóra	47
Emlékeztető	45
Kikapcsolás.....	45
Figyelmeztető hang	37
Frekvenciasáv (sáv)	42
G	
GPRS	40
Gyári beállítások.....	39
Gyors kiválasztás	50
Gyorshívógombok	50
H	
Ha foglalt.....	15
Hálózat tiltása	42
Hálózati funkciók	42
Hangerő	
Csengőhang	37
Profilok	44
Telefon hangereje	15

Hangparancsok.....	49	Kijelző	
Hangparancsok (hangvezérlés) ...	49	Beállítások.....	36
Hangposta	28	Szimbólumok	6
Headset (Mikrofon-fülhallgató) ...	43	Kikapcsolási animáció.....	36
Hívás		Kódok	13
Átírányítás	39	Konferencia	17
Elutasítás	16	Könyvtár (fájlrendszer)	51
Fogadás/bontás.....	16	Különleges karakterek	18
Költségek.....	27	L	
Lezárva	42	Letöltés.....	34
Hívás tartása.....	17	Lista	
Hívásátírányítás	39	Hívások	27
Hívásismétlés.....	15	Üzenetek.....	29
Hívólisták	27	M	
I		Második vonal (csatlakozás)	42
Idő/dátum beállítása	40	Memóriahely száma	23
Idő/költség	27	Minden gomb, hívás fogadása.....	38
Időpontok.....	45	MMS	31
Időzónák	40	Műszaki adatok	59
IMEI-szám.....	39	N	
Indítási animáció	36	Nagybetűs/kisbetűs írás.....	18
Inkognitó.....	39	Naptár	45
Internet (WAP).....	33	Nemzetközi hívás	15
J		Névjegykártya	22
Játék & egyéb	34	O	
Játék (letöltés).....	34	Óra beállítása	40
Jegyzet.....	45	P	
K		Pénzváltó	47
Kamera.....	48	PIN-kód hiba	55
Kép (címjegyzék)	24	PIN-kód módosítása.....	13
Képernyőkímélő	36	Postafiók.....	28
Kérdések és válaszok.....	53	Preferált jegyzék	22
Készletléti állapot	11	Profilok	
Készletléti idő	9	Telefon	44
Készülékazonosító (IMEI)	39	Üzenetek.....	29
Kihangosítás	16	R	
Kijelölés módja	21	Repülő üzem	44
Kijelzés (beállítások)	36		

S		U	
Sablonok	19	Üzembe helyezés	8
Saját menü	50	Üzenetek	29
Segélyhívás	11	Üzenetrögítő (hálózatban)	28
Siemens forró drót.....	56	V	
SIM-kártya		Vaku	48
Behelyezés.....	8	Visszaszámlálás	48
Probléma	53	W	
Tiltás feloldása	14	WAP-profil.....	33
SMS.....	30		
SOS	11		
Start menü (WAP)	33		
Stopperóra	47		
Szabadid?	33		
Számológép.....	47		
Számológép-funkciók	47		
Szervező.....	45		
Szimbólumok.....	6		
Szűrő telefonszámokhoz	37		
T			
T9 szövegbevitel.....	19		
Tartozék	48		
Távszinkronizálás.....	49		
Telefon (beállítások)	39		
Telefon adatai.....	59		
Telefon ápolása	58		
Telefon hangereje.....	15		
Telefon, SIM-kártya elvesztése	59		
Telefon-azonosító szám (IMEI)	39		
Telefonkód	13		
Telefonkönyv.....	23		
Telefonzár	41		
Térerő-jel.....	11		